



Versioni del sistema operativo iOS 26.5 e Android 14 e 15

Configurazione iniziale per Samsung/Nokia/HMD e iPhone/iPad

DB Workplace Mobile

DB System GmbH | 19 maggio 2026

Indice

1 Benvenuto	6
2 Estrazione dello smartphone/tablet	7
3 Requisiti	9
4 Configurazione iniziale per Samsung/Nokia/Gigaset	10
4.1 Inserimento della scheda SIM	10
4.2 Accendere lo smartphone/tablet	10
4.3 Nota per i dispositivi KVE Business	10
4.4 Sbloccare lo smartphone/tablet	10
4.5 Modifica del blocco schermo	11
4.5.1 Smartphone Samsung/Nokia	11
4.5.2 Smartphone Gigaset e tutti i tablet:	12
4.6 Note sull'accensione quotidiana del dispositivo	12
4.7 Attivare l'app Welcome	13
4.7.1 Per attivare l'app Welcome, procedere come segue:	13
4.8 Take Off: “Accedi dal tuo dispositivo mobile”	14
5 Configurazione iniziale per iPhone/iPad	16
5.1 Accendere lo smartphone/tablet	16
5.2 Nota per i dispositivi KVE Business	16
5.3 Collegare l'utente DB	16
5.4 Ricevi la password monouso via SMS	17
5.5 Inserire la scheda SIM	18
5.6 Impostare il blocco dello schermo	18
5.7 Attivare i servizi di localizzazione	18
5.8 Verifica la presenza di aggiornamenti	19
5.9 Attivare lo smartphone/tablet	20
5.10 Decollo: “Accedi dal tuo dispositivo mobile”	23
6 Contenuti di lavoro e personali	25
6.1 Gestione degli elementi sulle schermate iniziali	26
6.1.1 Solo per Samsung/Nokia/Gigaset	26
6.2 Separare l'uso lavorativo da quello personale	29
6.3 Scaricare le app DB	30

6.4 Take Off: separazione tra uso personale e aziendale + raggruppamento delle app	31
7 Ulteriori impostazioni	32
7.1 Il sistema operativo	32
7.2 Accesso rapido/Centro di controllo	32
7.2.1 Samsung/Nokia/Gigaset	32
7.2.2 iPhone/iPad	34
7.3 Take Off: Gestione delle app sulla schermata iniziale:	35
7.3.1 Creare una cartella (gruppo)	35
7.3.2 Rinominare una cartella (gruppo)	35
7.3.3 Spostare app/cartelle	35
7.3.4 Spostare le app sulla schermata iniziale	35
7.4 Connettersi a Internet	36
7.4.1 DB Wi-Fi	36
7.4.2 Wi-Fi pubblico	36
7.4.3 Informazioni sui dati mobili – il tuo traffico dati	36
7.4.4 Il tuo contratto Vodafone – Elfe (fattura elettronica delle telecomunicazioni)	36
7.4.5 Modalità offline (Modalità aereo)	36
7.5 F5 Access – Stabilire una connessione VPN	37
7.5.1 Configurazione della connessione VPN	37
7.6 Take Off: certificati e connessione VPN	39
7.7 Migliorare la durata della batteria	40
7.8 Configurazione della segreteria telefonica	40
7.9 Disattivare l'ID pubblicitario	41
8 Le app più importanti per iniziare	42
8.1 App Hub – Scarica nuove app	42
8.2 L'app Welcome	43
8.2.1 Come acquisire schermate	43
8.2.2 Attivare la funzione screenshot	44
8.2.3 Attivare le notifiche push	45
8.2.4 Puoi trovare i tuoi messaggi qui:	46
8.2.5 Scansione dei codici QR	47
8.3 App Microsoft Authenticator	47
8.4 App DB Passwort per iPhone/iPad	49
8.4.1 Installazione dell'app DB Passwort	50

8.4.2 Configurazione dell'app DB Password	51
8.4.3 Aprire il database	51
8.4.4 Creare un database	53
8.4.5 Creazione di nuove password	55
8.5 Outlook	57
8.5.1 Configurare Outlook / Creare un account e-mail / Attivare la crittografia delle e-mail	57
8.5.2 iPhone/iPad:	58
8.5.3 Configurazione di una firma e-mail	59
8.5.4 Sincronizzazione delle e-mail – Tutte le e-mail sempre aggiornate	60
8.5.5 Creazione di nuovi contatti in Outlook	61
8.5.6 Sincronizzazione dei contatti in Outlook	61
8.6 MS Office	61
8.7 App Microsoft Authenticator	62
8.8 Conclusioni: App DB	64
9 Eseguire il backup dei dati	65
9.1 Eseguire il backup dei dati di lavoro su OneDrive	65
9.2 Configurazione di OneDrive	65
9.2.1 Android 15	66
9.2.2 Android 16	66
9.3 Eseguire il backup delle foto	68
9.3.1 Samsung/Nokia/Gigaset	68
9.4 Backup dei file PDF	70
9.4.1 iPhone/iPad	71
9.4.2 Salvataggio dei file PDF direttamente su OneDrive	75
9.5 Eseguire il backup dei contatti su OneDrive	76
9.6 Importazione dei contatti da OneDrive	77
9.7 Eseguire il backup dei contatti tramite Outlook	79
9.8 Eseguire il backup delle password	79
9.9 Eseguire il backup dei dati personali	79
9.10 Take Off: dove sono le tue foto, i tuoi file e i tuoi documenti?	80
10 Protezione dei dati e condizioni d'uso	82
10.1 Take Off: aspetti relativi alla sicurezza	84
11 Hai dimenticato la password, restituzione del dispositivo	85
11.1 Assistenza tramite l'app Welcome	85

11.2 Password utente DB dimenticata o modifica	85
11.3 Assistenza tramite l'app IT ServiceDesk	87
11.4 Hai perso il tuo smartphone o tablet?	88
11.5 Il tuo smartphone/tablet è difettoso?	89
11.6 Restituzione dello smartphone/tablet?	89

1 Benvenuto

Siamo lieti che tu abbia scelto uno smartphone o un tablet DB!

Questa guida ti aiuterà a configurare il tuo dispositivo e ti fornirà una panoramica di tutto ciò che devi sapere sul tuo smartphone/tablet.

L'app più importante per la configurazione iniziale è l'app Welcome! Qui troverai tutte le informazioni chiave sul tuo smartphone/tablet, ad esempio:

- Guide alla configurazione e al ripristino del tuo smartphone/tablet
- Informazioni sul tuo dispositivo
- Link utili per lavorare nel mondo DB



Dai un'occhiata e rimani aggiornato!

Nota: se il tuo smartphone/tablet non è ancora configurato, chiedi a un collega di aprire l'app Welcome sul proprio dispositivo.

2 Disimballaggio dello smartphone/tablet

Hai ricevuto il tuo nuovo smartphone/tablet? Per prima cosa, controlla che il tuo nome sia riportato sulla confezione e che tu abbia ricevuto il dispositivo corretto. Confrontalo con il tuo ordine: se i dettagli non corrispondono, chiedi al tuo amministratore di telefonia mobile.

C'è tutto?

- Smartphone o tablet
- Lettera relativa alla scheda SIM (inviata da Vodafone; se necessario, chiedi al tuo amministratore di telefonia mobile)
- Istruzioni, documento di consegna, condizioni d'uso e strumento per l'inserimento della scheda SIM
- Se ordinati: accessori quali cavo di ricarica, custodia protettiva e power bank



Per iniziare – siamo qui per aiutarti!

Insieme allo smartphone/tablet riceverai un opuscolo cartaceo che ti aiuterà nella configurazione iniziale! Ulteriori informazioni sono disponibili anche qui:

> www.db.de/ae



> db.de/mobile-setup

> db.de/mobile-restore

Iniziamo

Poiché la procedura di configurazione del tuo smartphone/tablet varia leggermente a seconda del modello, abbiamo descritto la configurazione iniziale separatamente nella sezione seguente.

Scegli la guida più adatta a te:

> [Samsung/Nokia/Gigaset](#)

> iPhone/iPad



3 Requisiti

Per configurare il tuo smartphone/tablet è necessario un account DB User attivo. L'account DB User consente di accedere gratuitamente a numerose applicazioni del Gruppo.

Che cos'è l'account DB User?

L'account DB User è l'account utente per tutti i dipendenti del Gruppo DB. È composto da una password a scelta e da un nome utente generato automaticamente. Riceverai il nome utente una volta che il tuo account DB User sarà stato attivato con successo.

Come si attiva l'account DB User?

L'account DB User viene attivato una sola volta, **insieme a uno sponsor**. Durante questo processo, si imposta una password. Qui puoi vedere come funziona e chi è il tuo sponsor:

> <https://db-planet.deutschebahn.com/pages/db-user/apps/content/konto-aktivierung>

Una volta completata l'attivazione, riceverai un documento PDF contenente il tuo nome utente DB User.

Come posso modificare la mia password DB User?

> Se hai dimenticato la password, puoi cambiarla [qui](#)

Oppure segui le istruzioni nel [Capitolo 11.1 Aiuto tramite l'app Welcome](#).

4 Configurazione iniziale per Samsung/Nokia/Gigaset

4.1 Inserimento della scheda SIM

Sul lato dello smartphone/tablet è presente un piccolo vano:

- Apri il vano utilizzando l'attrezzo in dotazione
- Estrarre il supporto della scheda e inserire la scheda SIM
- Reinserire il supporto della scheda nello smartphone/tablet



Gigaset:

- Apri il retro del dispositivo
- Quindi inserisci la scheda SIM nell'angolo in alto a destra

4.2 Accendere lo smartphone/tablet

Collegare lo smartphone/tablet alla rete elettrica utilizzando il caricabatterie.

- Premere il pulsante "Accensione"
- Una volta avviato, il dispositivo ti chiederà un PIN
- Si tratta del PIN della scheda SIM che hai appena inserito nel dispositivo

Puoi ottenere il PIN come segue:

- Apri la busta contenente la SIM di Vodafone
- Stacca la pellicola
- Sotto troverai un PIN e un Super PIN
- Inserisci il PIN nel campo di immissione sul tuo smartphone/tablet e tocca "OK"



Il PIN della SIM rimane sempre lo stesso. Conserva in un luogo sicuro la lettera di Vodafone contenente il PIN della SIM e il Super PIN.

4.3 Nota per i dispositivi KVE Business

Utilizzi uno smartphone/tablet KVE Business? In tal caso, vai su [db.de/mobile-restore](https://www.db.de/mobile-restore).

- Seleziona le istruzioni di ripristino appropriate per il tuo dispositivo
- Vai al Capitolo 2 "Avvia il ripristino"
- Segui i passaggi per configurare il tuo dispositivo
- Passa quindi a queste istruzioni per completare la configurazione iniziale

4.4 Sblocca il tuo smartphone/tablet

Successivamente, sblocca lo smartphone/tablet:

- Fai scorrere il dito sullo schermo
- Inserisci la seguente password: **DB-Device2019**
- Conferma l'inserimento; vedrai la schermata iniziale del tuo smartphone/tablet

Nota: inserisci la password rapidamente, altrimenti lo schermo si spegnerà dopo poco tempo.

4.5 Modifica del blocco dello schermo

Il blocco dello schermo è una password personale o una combinazione personale di numeri che imposti tu stesso per proteggere il tuo smartphone/tablet.

Nel passaggio successivo, modifica il blocco dello schermo e imposta una nuova password o una nuova combinazione di numeri. Ti preghiamo di prendere nota delle informazioni sulla protezione dei dati e sull'utilizzo riportate nel Capitolo 10: Informazioni sulla protezione dei dati e sull'utilizzo.

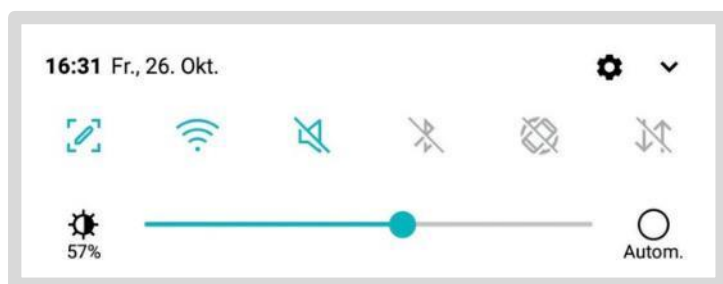
Le password devono essere lunghe almeno **12 caratteri** e deve contenere almeno 3 dei 4 elementi seguenti:

lettere maiuscole, lettere minuscole, numeri, caratteri speciali.

Un PIN deve essere composto da almeno **6 cifre** e non deve essere costituito da una sequenza di cifre ascendente o discendente

Inoltre, è possibile configurare la cosiddetta "sicurezza **biometrica**". Ciò consente di sbloccare lo smartphone o il tablet tramite impronta digitale o riconoscimento facciale.

Nella sezione seguente vi mostreremo come impostare il blocco dello schermo, prima per lo smartphone e poi per il tablet.



4.5.1 Smartphone Samsung/Nokia



- Vai alla sezione "Impostazioni"
 - Toccare l'app "Impostazioni" nella sezione "Personale"/ "Privacy"
 - Oppure scorri verso il basso dalla parte superiore dello schermo
 - Si aprirà una barra con delle icone
-
- Tocca l'icona a forma di ingranaggio nell'angolo in alto a destra
 - Verrà visualizzato un menu con diverse opzioni
 - Tocca "Blocca schermo" e seleziona "Tipo di blocco schermo"
 - Inserisci il tuo attuale codice di blocco. La prima volta, si tratta della password della sezione 4.3 Sblocco (DB-Device2019)
 - Seleziona "PIN" o "Password"

- Inserisci una nuova password o un nuovo PIN: assicurati di ricordarlo!

Se desideri configurare la sicurezza biometrica:

- In "Dati biometrici", seleziona "Impronte digitali" o "Viso"
- Scansiona l'impronta digitale o il volto. A tal fine, segui le istruzioni visualizzate sullo schermo

4.5.2 Smartphone Gigaset e tutti i tablet:



- Vai all'app "Impostazioni" nella sezione "Personale"/ "Privato"
 - Tocca "Sicurezza" e poi "Blocco schermo"
 - Per prima cosa, inserisci la password attuale del dispositivo
 - La prima volta, questa è la password del passaggio 3 (DB-Device2019)
-
- Seleziona "No, grazie" tra le opzioni disponibili e tocca "Avanti"
 - Inserisci una nuova password o un PIN. Assicurati di ricordarla!

Se desideri configurare la sicurezza biometrica:

- Tocca "Dati biometrici e sicurezza":
- Seleziona qui il campo "Riconoscimento facciale"
- Inserisci la password/il PIN attuale del dispositivo
- Segui le istruzioni. Il dispositivo ora scansionerà il tuo volto (Nota: se indossi gli occhiali, devi toglierli durante il processo di scansione)
- Una volta configurato il riconoscimento facciale, apparirà una notifica
- Conferma il messaggio "Riconoscimento facciale rapido" toccando "OK"

4.6 Note sull'accensione quotidiana del dispositivo

Quando accendi e spegni il tuo smartphone/tablet, d'ora in poi dovrai sempre procedere come segue:

- Sbloccare la scheda SIM utilizzando il PIN fornito nella lettera di Vodafone
- Sblocca lo smartphone/tablet utilizzando la tua password/PIN personale. In alternativa, il dispositivo ti riconoscerà tramite impronta digitale/riconoscimento facciale

Se hai già acceso il dispositivo, sbloccalo semplicemente utilizzando l'impronta digitale o il riconoscimento facciale.

4.7 Attiva l'app Welcome

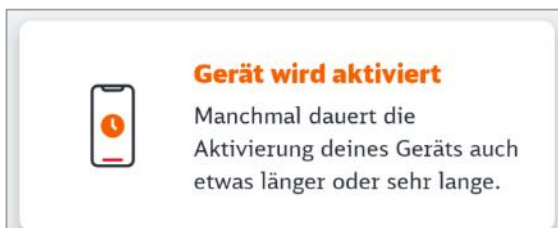


Per utilizzare tutte le app DB, attiva prima il tuo smartphone/tablet tramite l'app Welcome. Devi farlo solo una volta.

Importante: per attivare un tablet, stabilisci prima una connessione VPN. A tal fine, consulta il [Capitolo 7.5 F5 Access – Stabilire una connessione VPN](#).

4.7.1 Per attivare l'app Welcome, procedere come segue:

- Vai alla schermata iniziale e scorri verso l'alto con il dito
- Tocca "Lavoro/Affari" nell'angolo in basso a destra o in alto a destra
- Tocca "App Welcome"
- Confermare i seguenti messaggi toccando "Avanti" e "Avvia"
- Tocca "Avvia attivazione"
- Inserisci le credenziali di accesso del tuo utente del database. Si tratta del tuo nome e la tua password
- Hai dimenticato la password? Modificala nel [Self-Service Password](#)
- Inserisci entrambi nei due campi vuoti e tocca "Accedi"



Attendi circa 30 minuti.

Nota bene: a volte l'attivazione dello smartphone/tablet richiede un po' più di tempo, o addirittura molto tempo. Ti preghiamo di pazientare.

Il tuo dispositivo è attivato!

Congratulazioni! Puoi verificare che l'attivazione sia andata a buon fine dal messaggio nella scheda "Info" nell'app Welcome e dal fatto che le app DB sono visibili sul tuo dispositivo.

Se compare il seguente messaggio, l'attivazione è andata a buon fine. Puoi uscire dall'app.



Attivazione non riuscita?

- Attiva nuovamente il dispositivo
- Per farlo, vai all'app Welcome e seleziona la scheda "Aiuto" in basso a destra
- Quindi tocca "Riattiva dispositivo"
- Solo a quel punto potrai scaricare tutte le altre app DB necessarie e iniziare a utilizzarle

4.8 Take Off: "Accedi dal tuo dispositivo mobile"

Per configurare per la prima volta il tuo smartphone/tablet DB, avrai bisogno di quanto segue:

Scheda SIM e PIN della scheda SIM:

- La scheda SIM è necessaria per effettuare chiamate con lo smartphone/tablet
- Troverai la scheda SIM e il PIN nella lettera di Vodafone che ti è stata inviata in anticipo
- Devi inserire il PIN della SIM ogni volta che accendi il dispositivo; il PIN rimane sempre lo stesso
- Se l'hai dimenticato, dai un'occhiata [qui](#)

Password per il blocco dello schermo:

- Il blocco dello schermo è una password personale o una combinazione di numeri
- Questo protegge il tuo smartphone/tablet da accessi non autorizzati
- La prima volta che sblocchi il dispositivo, la password è "DB-Device2019"
- Quindi imposta un nuovo PIN o una nuova password e assicurati di ricordarla

Nome utente DB e password DB:

- Avrai bisogno del tuo nome utente DB e della tua password DB per accedere a molte app e siti web DB
- Il nome utente DB User è composto dal tuo nome e cognome
- La password dell'utente DB la imposti tu stesso durante l'attivazione
- Se hai dimenticato la password, modificala [qui](#)

Nota bene: alcuni strumenti, come ATOSS, hanno password proprie. È possibile salvarle nell'app "Keepass2Android" (vedere [la sezione 9.7: Salvataggio delle password](#)). (Questo vale solo per smartphone e tablet con sistema operativo Android)

*Attualmente non è possibile la sincronizzazione con OneDrive

Per configurare il tuo nuovo smartphone/tablet DB, procedi come segue:

- Inserisci la scheda SIM
- Accendi lo smartphone/tablet
- Scegliere un nuovo blocco schermo
- Apri e attiva l'app Welcome

Per farlo, segui la “Guida rapida alla configurazione iniziale di un dispositivo mobile DB”. L’hai ricevuta insieme al tuo nuovo smartphone/tablet. Oppure aprila all’indirizzo

> db.de/mobile-setup

5 Configurazione iniziale per iPhone/iPad

5.1 Accendi il tuo smartphone/tablet

Collega il tuo iPhone/iPad all'alimentatore.

- Premere il pulsante di accensione
- Dopo pochi istanti, si avvierà l'Assistente di configurazione iOS e sullo schermo apparirà "Ciao"
- Scorri verso l'alto sullo schermo per iniziare
- Seleziona una lingua e un paese
- Tocca "Configura manualmente"



5.2 Nota per i dispositivi KVE Business

Stai utilizzando un iPhone/iPad KVE Business? In tal caso, vai su

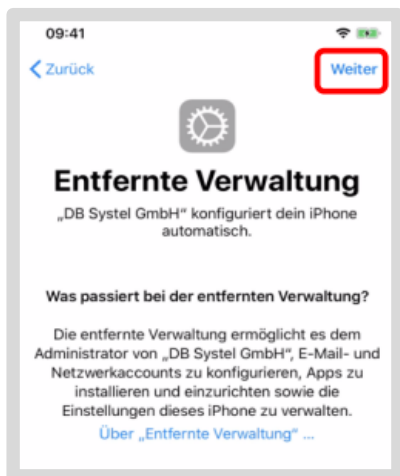
> db.de/mobile-restore.

- Seleziona la guida al ripristino per iPhone/iPad
- Vai alla sezione 1.3 "Avvia il ripristino"
- Segui i passaggi per configurare il tuo dispositivo
- Quindi torna a queste istruzioni per completare la configurazione iniziale

5.3 Accedi con account DB

Connettiti a Internet:

- In un edificio DB: selezionare "dbs4public" e accettare i termini e le condizioni.
- Utilizzo di un'altra rete Wi-Fi o dei dati mobili: Connettiti tramite la tua rete Wi-Fi privata o i dati mobili. Potrebbe essere necessario inserire qui i tuoi dati di accesso privati.
- Il dispositivo verrà ora attivato e gestito da remoto
- Nel passaggio successivo, tocca "Continua":



- Tocca la freccia rossa verso il basso e seleziona “Dettagli di accesso e password monouso via SMS” come metodo di accesso
- Inserisci i tuoi dati di accesso utente DB:

5.4 Ricevi la password monouso via SMS

Nel passaggio successivo, ti verrà chiesto di inserire la password monouso via SMS. Questa è stata inviata al numero di cellulare collegato al tuo account utente DB. Per recuperare la password monouso via SMS, procedi come segue:

- Inserisci la tua scheda SIM in un altro smartphone. Puoi utilizzare il tuo vecchio dispositivo, un dispositivo personale o quello di un collega
- Riceverai la password monouso via SMS
- Inserisci la password monouso ricevuta via SMS nel tuo nuovo iPhone/iPad e tocca "Accedi"
- L'iPhone/iPad verrà ora configurato

Nota bene: per ricevere l'SMS, il tuo numero di cellulare deve essere collegato al tuo account utente DB. Puoi verificare qui se il numero di cellulare registrato è corretto e modificarlo se necessario.

- Se il link non funziona sul tuo iPhone/iPad, prova a utilizzare il dispositivo di un collega

Se il numero di cellulare registrato è corretto e non ricevi comunque la password via SMS, probabilmente hai inserito i dati di accesso in modo errato nella fase "Collega utente DB" (Sezione 5.2). Torna a "Collega utente DB" (Sezione 5.2) e riprova.

5.5 Inserisci la scheda SIM

Rimuovi la scheda SIM dal tuo altro (vecchio) smartphone e inseriscila nel tuo nuovo iPhone/iPad. Procedi come segue:

- Nella parte superiore o laterale del dispositivo è presente una piccola fessura che puoi aprire utilizzando l'attrezzo in dotazione
- Inserisci lì la scheda SIM e passa al passaggio "Configura blocco schermo"

5.6 Imposta il blocco schermo

Il codice di accesso è il codice che userai per sbloccare il tuo iPhone/iPad in futuro. Ti verrà ora chiesto di impostare un codice di accesso per il tuo iPhone/iPad. Pensa a un nuovo codice di accesso a sei cifre.

- Inserisci il codice di accesso due volte di seguito
- Tocca "Continua"
- In futuro, usa sempre questo codice di accesso personale quando accendi e sblocchi il tuo iPhone/iPad

Dopo aver attivato il tuo iPhone/iPad, configura Face ID (riconoscimento facciale) per lo sblocco, se necessario:

- Vai alle "Impostazioni" dell'iPhone/iPad e seleziona "Face ID e codice"
- Inserisci il tuo codice di accesso personale
- Tocca "Aggiungi Face ID" e segui le istruzioni sullo schermo

5.7 Attiva i Servizi di localizzazione

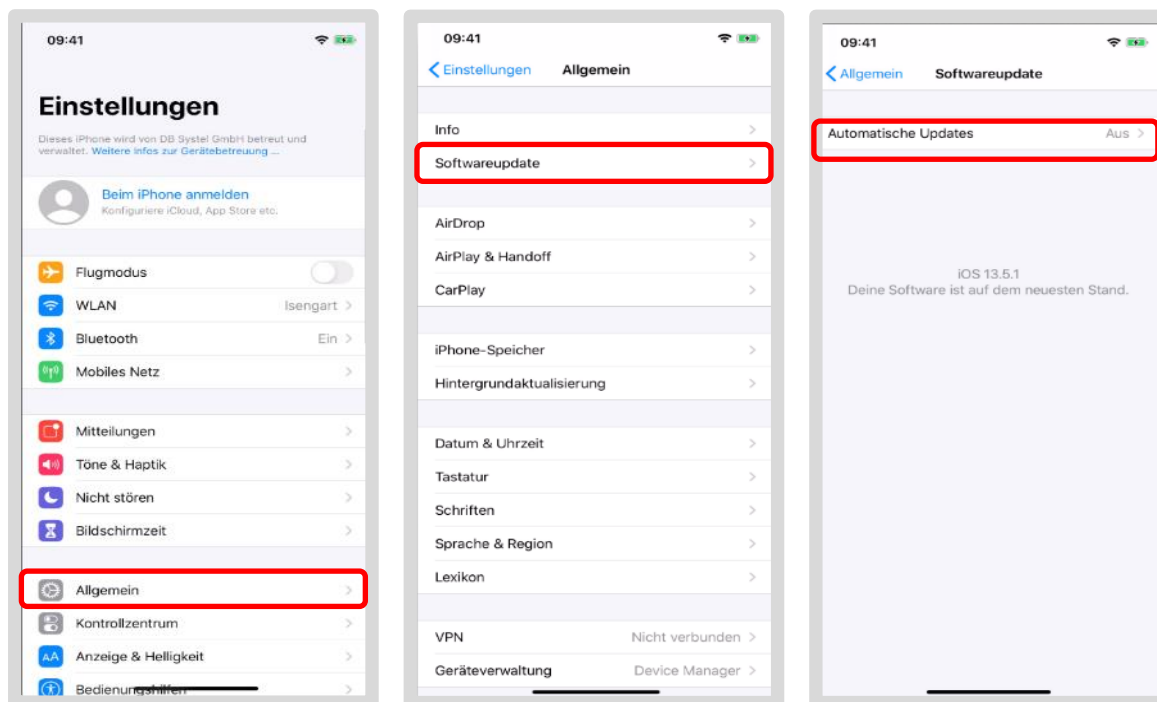
Successivamente, abilita i Servizi di localizzazione. Ciò è necessario affinché l'ora esatta venga visualizzata sull'iPhone/iPad. Tocca "Abilita Servizi di localizzazione".



5.8 Verifica la presenza di aggiornamenti

Nel passaggio successivo, verifica se è disponibile un aggiornamento del sistema operativo iOS.

- Apri l'app "Impostazioni"

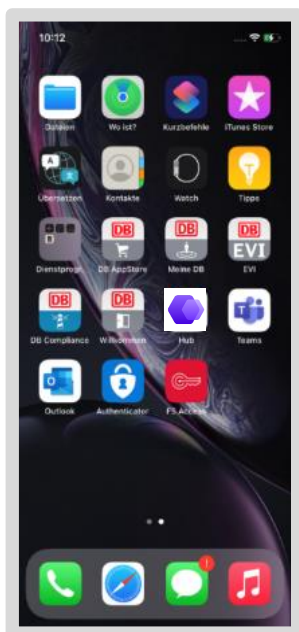


- Tocca "Generali"
- Quindi tocca "Aggiornamenti software". Se qui viene visualizzata una nuova versione del software, installala
- Per assicurarti che il tuo iPhone/iPad sia sempre aggiornato, attiva la funzione "Aggiornamenti automatici"



5.9 Attiva lo smartphone/tablet

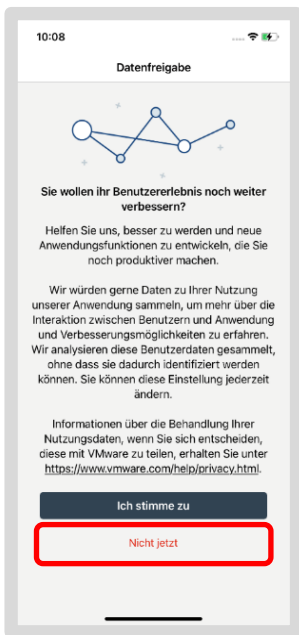
Per utilizzare tutte le app DB, attiva prima il tuo iPhone/iPad. Devi farlo solo una volta. Segui questi passaggi:



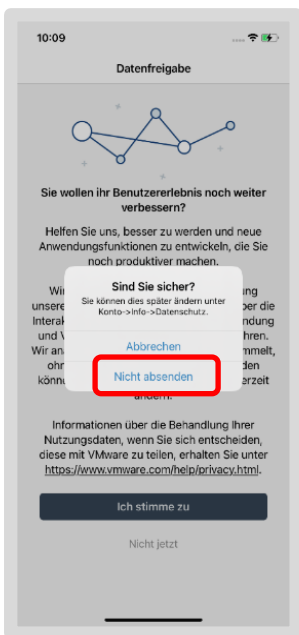
- Apri l'app Hub (è preinstallata sul tuo iPhone/iPad)



- Tocca “Ho compreso” dopo aver letto l’informativa sulla privacy



- Tocca “Non ora”

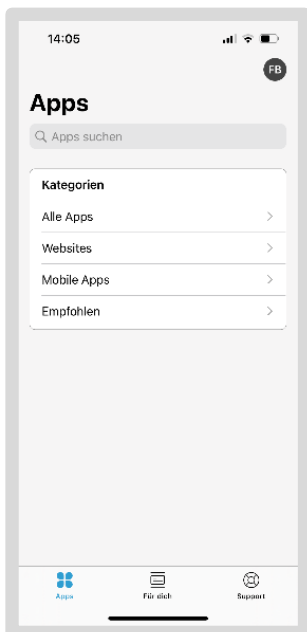


- Nel passaggio successivo, tocca “Non inviare” nella finestra di dialogo sulla condivisione dei dati



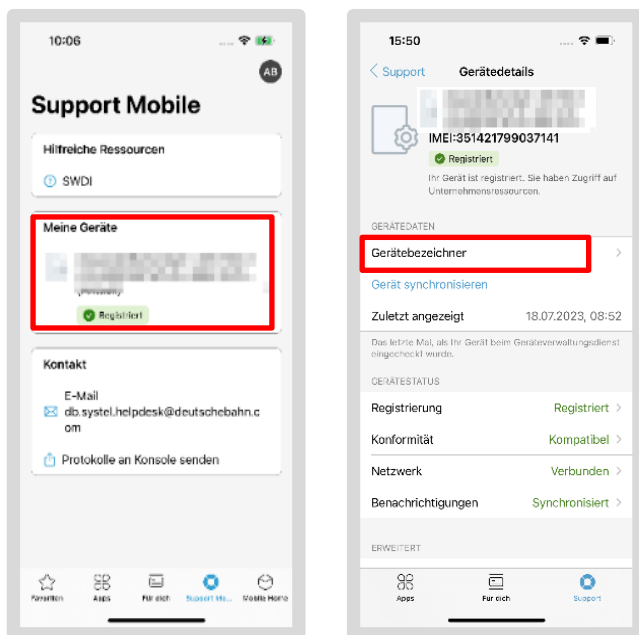


- Concedi all'app Hub l'autorizzazione a inviarti notifiche



- Verrai quindi reindirizzato alla panoramica dell'app:
- Tocca “Assistenza” in basso a destra





- Sotto “Questo dispositivo”, tocca il tuo iPhone/iPad
- Quindi tocca "Sincronizza dispositivo" per registrare il tuo iPhone/iPad all'interno di mobile DB World

Una volta attivato, il dispositivo inizierà a installare le app pertinenti. Questo processo potrebbe richiedere **alcuni minuti**, poiché l'installazione dipende dalla tua connessione di rete.

5.10 Take Off: “Accedi dal tuo dispositivo mobile”

Per configurare il tuo smartphone/tablet DB per la prima volta, avrai bisogno di quanto segue:

Scheda SIM e PIN della scheda SIM

- La scheda SIM è necessaria per effettuare chiamate con lo smartphone/tablet
- Troverai la scheda SIM e il PIN nella lettera di Vodafone che ti è stata inviata in anticipo
- Devi inserire il PIN della SIM ogni volta che accendi il dispositivo, e rimane sempre lo stesso
- Se l'hai dimenticato, dai un'occhiata [qui](#)

Password per il blocco dello schermo

- Il blocco dello schermo è una combinazione personale di numeri: questo protegge il tuo smartphone/tablet da accessi non autorizzati
- Pensa a un codice a sei cifre che potrai utilizzare in futuro per sbloccare il tuo iPhone/iPad e assicurati di ricordarlo

Nome utente DB e password utente DB

- Avrai bisogno del tuo nome utente DB e della tua password DB per accedere a molte app e siti web DB
- Il nome utente DB è composto dal tuo nome e cognome
- La password utente DB la imposti tu stesso durante l'attivazione
- Se hai dimenticato la password, modificala [qui](#)

Nota bene: alcuni strumenti, come ATOSS, dispongono di password proprie.

Per configurare il tuo nuovo iPhone/iPad DB, procedi come segue:

- Accendi lo smartphone/tablet
- Inserisci la tua scheda SIM in un altro smartphone/tablet
- Ricevi la password monouso via SMS
- Inserisci la scheda SIM nel tuo nuovo smartphone/tablet DB
- Scegli un blocco schermo
- Attiva l'app Hub

Per farlo, segui la guida rapida per la configurazione iniziale di un dispositivo mobile DB. L'hai ricevuta insieme al tuo nuovo iPhone/iPad. Oppure aprila all'indirizzo db.de/mobile-setup.

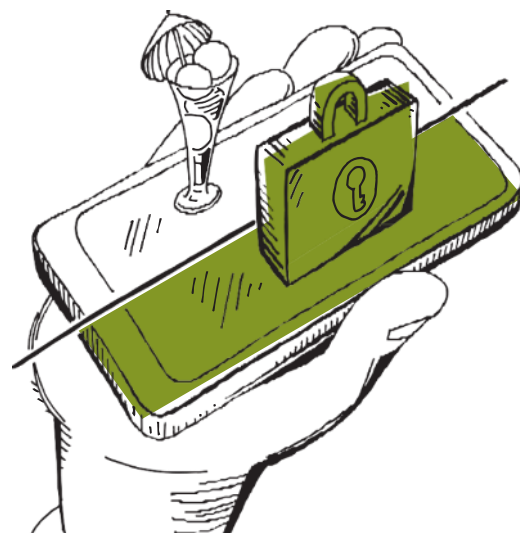
6 Contenuti di lavoro e personali

Queste istruzioni valgono per tutti i modelli di smartphone e tablet. Pertanto, in alcuni punti distinguiamo tra:

- Samsung/Nokia/Gigaset
- iPhone/iPad

La differenza sta nel modo in cui i contenuti personali e quelli di lavoro sono separati sullo smartphone/tablet:

- Su **Samsung/Nokia/Gigaset**, i contenuti e le app di lavoro sono memorizzati in una sezione separata denominata «Lavoro/Azienda». È possibile riconoscere le app di lavoro dall'icona di una valigetta, l'icona dell'app e da un'icona grigia a forma di valigetta nell'angolo in alto a destra accanto all'icona della batteria.
- Su **iPhone/iPad** non c'è una separazione visibile tra contenuti di lavoro e personali. Pertanto, si prega di seguire le linee guida nella sezione 6.2: Distinguere tra uso lavorativo e personale



In questa guida abbiamo raccolto alcuni consigli sull'uso delle app per garantire che i dati di lavoro e quelli personali non si mescolino. Segui sempre questa regola:

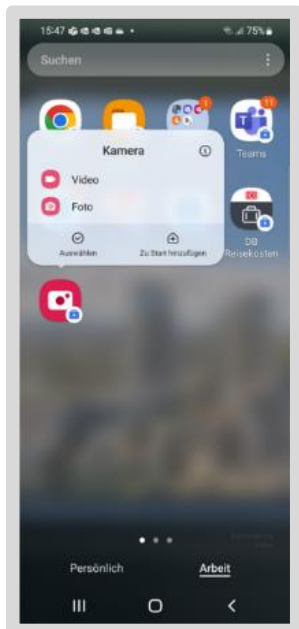
utilizza le app di lavoro solo per attività lavorative!

6.1 Gestione degli elementi sulle schermate iniziali

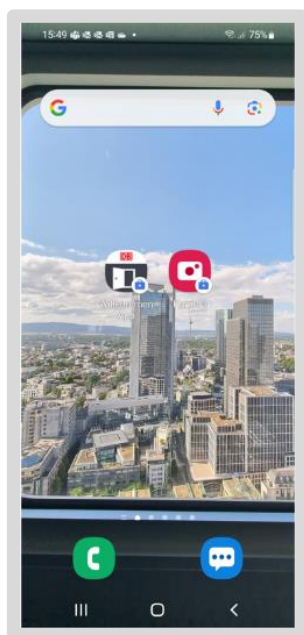
6.1.1 Solo per Samsung/Nokia/Gigaset

Puoi trascinare le app DB che usi ogni giorno, come l'app della fotocamera di lavoro, sulla schermata iniziale. Ecco come:

- Tieni premuta l'app

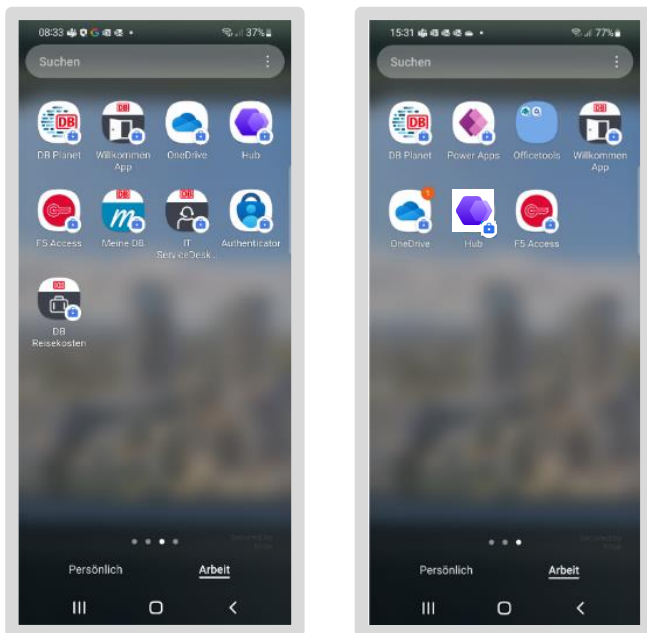


- Si aprirà una piccola finestra sopra l'app. Tocca *"Aggiungi alla schermata iniziale"*
- Trascina l'app verso sinistra finché non compare sulla schermata iniziale desiderata (Nota: il dispositivo di solito dispone di diverse schermate iniziali)

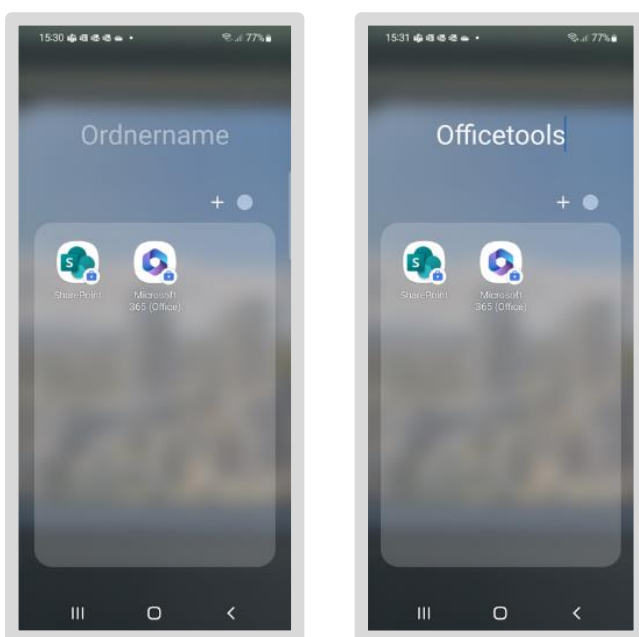


Note sul raggruppamento

- Tieni premuta l'app
- Trascina l'app su un'altra app e poi rilascia

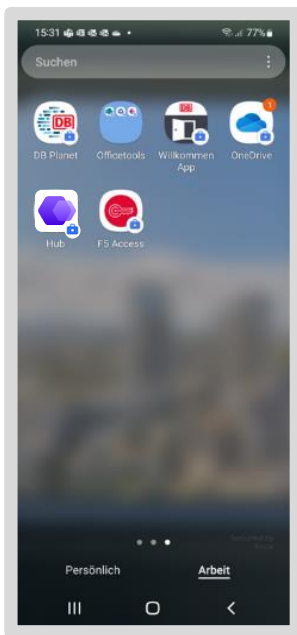


- Verrà creato un gruppo o una cartella



- Digita il nome della cartella o del gruppo





- Se vuoi aggiungere altre app, trascinale sul gruppo

Solo per iPhone/iPad

Crea una cartella (gruppo)

Tocca un'app o un collegamento.

- Tienila premuta finché le app non iniziano a tremolare
- Trascina l'app o il collegamento su un'altra. Quindi rilascia. È stata creata una cartella
- Se vuoi aggiungere altre app alla cartella, trascinale su di essa

Rinominare una cartella (gruppo)

- Tocca la cartella che desideri rinominare
- Tocca il nome della cartella suggerito
- Puoi anche toccare uno dei nomi suggeriti nella parte superiore della tastiera oppure inserire un nome personalizzato

> Per ulteriori suggerimenti, visita la pagina [del Supporto Apple](#)

6.2 Separare l'uso lavorativo da quello personale

L'uso lavorativo si verifica quando:

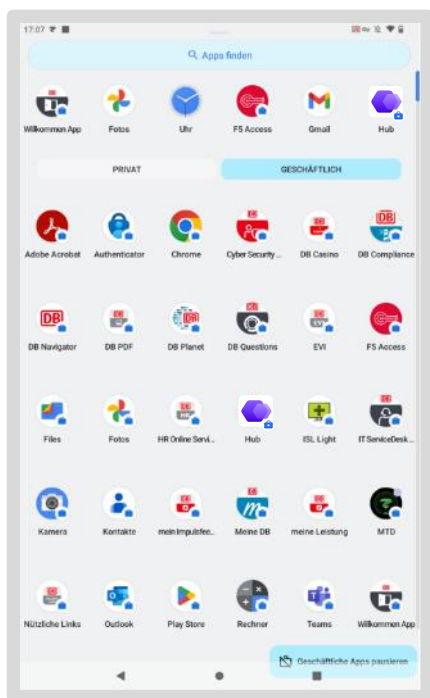
- inizi il turno tramite un'app
- o apri il turno di servizio corrente

L'uso personale è quando:

- guardi Netflix
- ascolti Spotify
- Crea un account Google

Nota bene: non è sempre possibile tracciare una netta distinzione tra uso lavorativo e privato. È quindi opportuno valutare sempre attentamente per quale scopo si sta utilizzando lo smartphone/tablet.

Samsung/Nokia/Gigaset



Visualizza su Nokia



Visualizza su Samsung

Come passare alla sezione "Lavoro/Azienda":

- Scorrere il dito verso l'alto sulla schermata iniziale
- Tocca "Lavoro" o "Affari" nell'angolo in basso a destra
- Ora vedrai tutte le tue app di lavoro

L'unica eccezione: l'app Telefono può essere utilizzata sia per le chiamate di lavoro che per quelle personali. Per le chiamate di lavoro, tocca l'app "Contatti" di lavoro, seleziona un contatto di lavoro e tocca l'icona del telefono.

iPhone/iPad

Sul tuo iPhone/iPad, i dati personali e quelli di lavoro sono separati solo in background. **Non** c'è quindi **una separazione visibile** tra i contenuti di lavoro e quelli personali. Ti preghiamo di seguire le seguenti linee guida quando utilizzi le app per assicurarti che i dati di lavoro e quelli personali non si mescolino:



E-mail: l'app "Outlook" viene utilizzata esclusivamente per scopi di lavoro. Per uso personale, utilizzare altri servizi come Gmail ecc.



Messaggistica: per le comunicazioni di lavoro, utilizzare le app disponibili tramite l'app Hub (ad es. Teams). WhatsApp non è disponibile tramite l'app Hub. Utilizzarlo solo per i propri contatti personali.



Fotocamera: per le foto relative al lavoro, utilizzare l'app OneDrive; questa salva le foto direttamente su OneDrive. L'app Fotocamera è solo per uso privato.



Internet: Imposta Safari come browser predefinito. Se utilizzi altri browser, potresti riscontrare un errore di accesso all'apertura dei link ai siti web DB.

6.3 Scaricare le app DB d

Scarica le app di lavoro con l'icona DB tramite **l'app Hub** nella sezione "Lavoro" o "Business".



Solo le app scaricabili dall'app Hub sono conformi alle norme di sicurezza di DB. Sui **dispositivi Samsung/Nokia/Gigaset**, queste vengono salvate automaticamente nella sezione "Lavoro" al momento dell'installazione.

Se necessario, è possibile installare app per uso personale. A tal fine, utilizzare **il proprio account Google/Apple personale** o crearne uno nuovo, rispettando i termini di utilizzo del dispositivo.

6.4 Take Off: separazione tra uso personale e aziendale + raggruppamento delle app

Il tuo smartphone/tablet aziendale è un cosiddetto dispositivo aziendale.

Puoi trovare le app per il lavoro su Samsung/Nokia/Gigaset nella sezione "Lavoro/Affari". Le app sono contrassegnate dall'icona di una valigetta:

Private Apps



u.a. Play Store, Galerie

Dienstliche Apps



Utilizza le app di lavoro solo per attività lavorative! Alcune app sono disponibili sia per uso lavorativo che personale. Decidi consapevolmente quale utilizzare per il tuo scopo specifico.

Puoi trascinare le app DB che utilizzi quotidianamente sulla schermata iniziale. Puoi anche raggruppare le app, in modo da avere una panoramica migliore delle tue app DB.

7 Ulteriori impostazioni

Nel prossimo passaggio ti mostreremo come personalizzare il tuo smartphone/tablet in base alle tue esigenze, in modo che ti supporti nel modo più efficace possibile nel tuo lavoro quotidiano.

7.1 Il sistema operativo

Il sistema operativo costituisce la base del tuo smartphone/tablet. È l'interfaccia utente su cui vengono poi installate le app e il software.

Il tuo Samsung/Nokia/Gigaset funziona con il sistema operativo Android o Android One. Puoi vedere quale versione del sistema operativo ha il tuo smartphone/tablet qui:

- Apri "Impostazioni"
- Scorri fino a "Informazioni sul telefono" o "Informazioni sul dispositivo"
- Tocca "*Informazioni sul software*". Verrà visualizzata la versione di Android attualmente installata

Il tuo iPad/iPhone funziona con il sistema operativo iOS. Puoi vedere quale versione del sistema operativo ha il tuo iPhone/iPad qui:

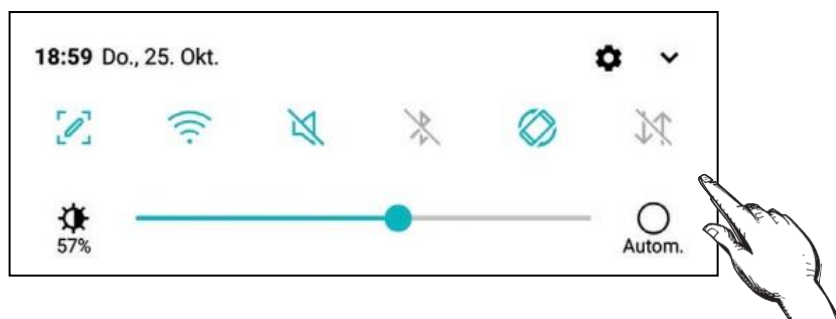
- Apri "Impostazioni"
- Tocca "Generali"
- Tocca "Informazioni". Qui verrà ora visualizzata la versione di iOS attualmente installata

7.2 Accesso rapido/Centro di controllo

7.2.1 Samsung/Nokia/Gigaset

Vuoi regolare la luminosità, disattivare il Wi-Fi o aprire le impostazioni del tuo smartphone/tablet? Troverai queste funzioni nel menu "Accesso rapido":

- Scorri una volta verso il basso con il dito dal bordo superiore dello schermo
- Apparirà una barra con delle icone: il pannello di accesso rapido



Qui puoi attivare e disattivare le funzioni del tuo smartphone/tablet toccandole, ad esempio:



Wi-Fi



Dati mobili



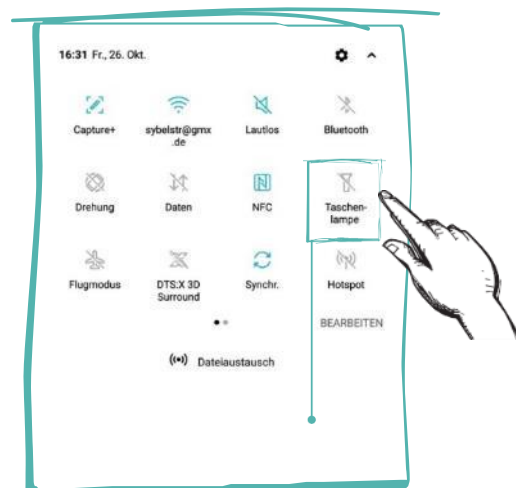
Suono

Regola la luminosità dello schermo:

- Tocca la barra nel pannello delle impostazioni rapide e fai scorrere il cursore fino alla luminosità desiderata
- Vuoi che la luminosità dello schermo si regoli automaticamente? Spunta la casella "Auto" o tocca la piccola icona del sole con la "A" accanto



Ci sono ancora più funzioni in Accesso rapido. Per visualizzarle, scorri di nuovo il dito verso il basso dalla parte superiore dello schermo. Appariranno altre icone, come la torcia.



Puoi trovare altre impostazioni tramite l'app "Impostazioni". Si trova nella sezione "Personale"/"Privato".

7.2.2 iPhone/iPad

Modifica le impostazioni tramite il "Centro di controllo":

- Scorri verso il basso dall'angolo in alto a destra dello schermo (Nota: su alcuni modelli, devi invece scorrere verso l'alto dalla parte inferiore)
- Si aprirà il Centro di controllo
- Ora puoi regolare la luminosità o il volume, tra le altre cose
- Per chiudere nuovamente il Centro di controllo, scorri verso l'alto dalla parte inferiore dello schermo o tocca lo schermo



Puoi trovare altre impostazioni tramite l'app "**Impostazioni**".

7.3 Take Off: Gestione delle app sulla schermata Home:

7.3.1 Crea una cartella (gruppo)

- Tocca un'app o un collegamento
- Tieni premuto
- Trascinare l'app o il collegamento su un'altra app o collegamento. Quindi rilasciare
- Se vuoi aggiungere altre app alla cartella, trascinale sul gruppo

7.3.2 Rinomina cartella (gruppo)

- Tocca il gruppo che desideri rinominare
- Quindi tocca il nome della cartella suggerito
- Puoi anche toccare uno dei nomi suggeriti nella parte superiore della tastiera oppure inserire il nome che desideri

7.3.3 Spostare app/cartelle

Sul tuo smartphone/tablet, puoi spostare app e cartelle all'interno di una schermata o da una schermata all'altra:

- Tocca e tieni premuta l'app
- Quindi trascina l'app nella posizione desiderata e rilascia

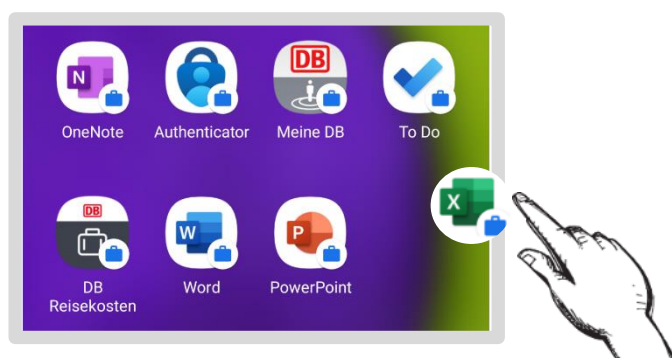
7.3.4 Spostare le app sulla schermata iniziale

Smartphone Samsung/Nokia/Gigaset:

- Tocca e tieni premuta un'app
- Trascina le app direttamente dalla sezione "Lavoro"/"Business" sulla schermata iniziale

Tablet Samsung/Nokia/Gigaset:

- Tutte le app sono visualizzate in un'unica panoramica; non è possibile trascinare le app direttamente dalla cartella
- Per farlo, scorri una volta al centro dello schermo e poi verso sinistra
- Verranno visualizzate tutte le app di lavoro
- Da lì, puoi spostarle ovunque



7.4 Connettiti a Internet

7.4.1 Wi-Fi DB

- Connettiti al Wi-Fi DB (dbs4mobile) nelle sedi DB
- In questo modo risparmierai il tuo traffico dati e avrai una connessione di rete sicura
- Seleziona la rete Wi-Fi DB corretta
- Quindi attiva il Wi-Fi nel menu delle impostazioni rapide sul tuo smartphone/tablet
- Inserisci i tuoi dati di accesso DB; la prossima volta, il dispositivo si conatterà automaticamente
- Nota: per utilizzare il Wi-Fi DB, devi prima ordinare il prodotto “DB Secure Network Access Mobile Device” tramite il Digital Shop



7.4.2 Wi-Fi pubblico

La sicurezza dei dati sul tuo smartphone/tablet è particolarmente importante ovunque sia disponibile una rete Wi-Fi pubblica.

- Effettate l'accesso solo tramite il Wi-Fi DB o la vostra rete Wi-Fi privata di casa
- Evita di utilizzare reti Wi-Fi di terze parti non protette
- Inoltre, quando si seleziona una rete, assicurarsi di utilizzare il Wi-Fi corretto
- Segui sempre le linee guida generali di sicurezza di DB



7.4.3 Informazioni sui dati mobili – il tuo traffico dati

Se non c'è una rete Wi-Fi della DB nelle vicinanze, utilizza Internet tramite i dati mobili. A seconda del tuo contratto, la Deutsche Bahn ti mette a disposizione un traffico dati che ti consente di utilizzare Internet gratuitamente.

- Non appena l'80% di questo traffico dati sarà stato consumato nel mese in corso, riceverai un SMS
- Ti verrà chiesto se desideri ricaricare con dati aggiuntivi
- Si prega di notare che ciò comporterà costi aggiuntivi per DB



7.4.4 Il tuo contratto Vodafone – Elfe (fattura elettronica delle telecomunicazioni)

Una volta al mese riceverai un estratto conto relativo al contratto Vodafone del tuo smartphone/tablet. Ti verrà inviato via e-mail dal mittente ELFE@deutschebahn.com. Per aprire l'estratto conto avrai bisogno di una password monouso. La riceverai via e-mail. Conserva la password in un luogo sicuro. **Importante:** non devi pagare nulla; l'estratto conto ha solo scopo documentale.



7.4.5 Modalità offline (modalità aereo)

Nel menu di accesso rapido del tuo smartphone/tablet puoi attivare la modalità offline o la modalità aereo. Tieni presente, tuttavia, che ciò disattiverà tutte le funzioni di comunicazione. Ciò significa anche che non verranno effettuati aggiornamenti e non riceverai alcun messaggio DB. Pertanto, valuta attentamente quando attivi la modalità aereo.



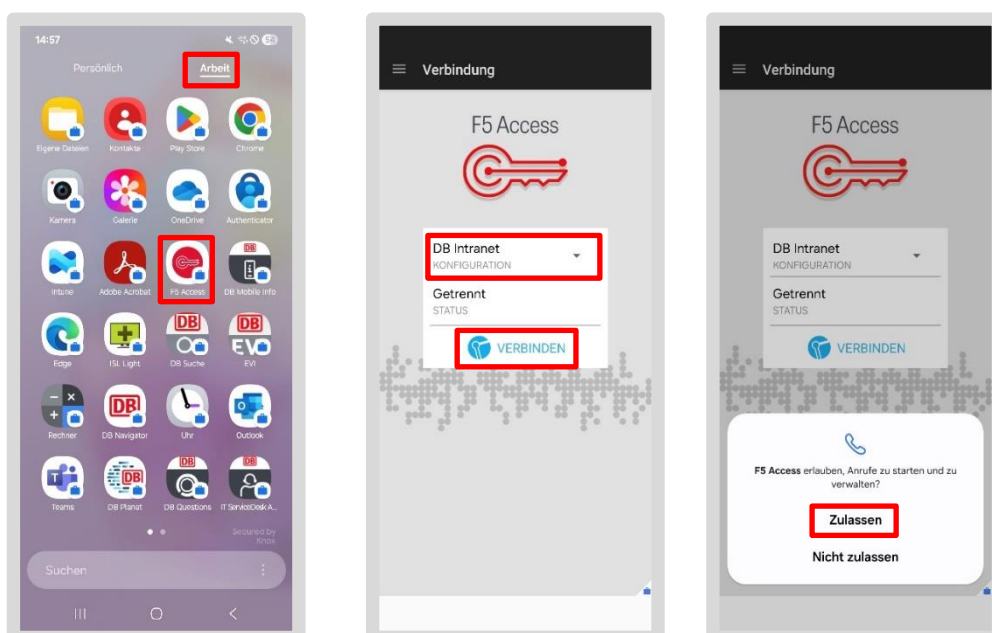
7.5 F5 Access – Stabilire una connessione VPN

VPN sta per **Virtual Private Network** e si riferisce a una connessione Internet che non può essere visualizzata da terzi non autorizzati. In DB utilizziamo “**F5 Access**” per stabilire una connessione VPN. Ciò consente un accesso sicuro alla rete aziendale della Deutsche Bahn. Inoltre, alcune app possono essere utilizzate solo con una connessione VPN, ad esempio il portale del personale, ASES ed E-Time.

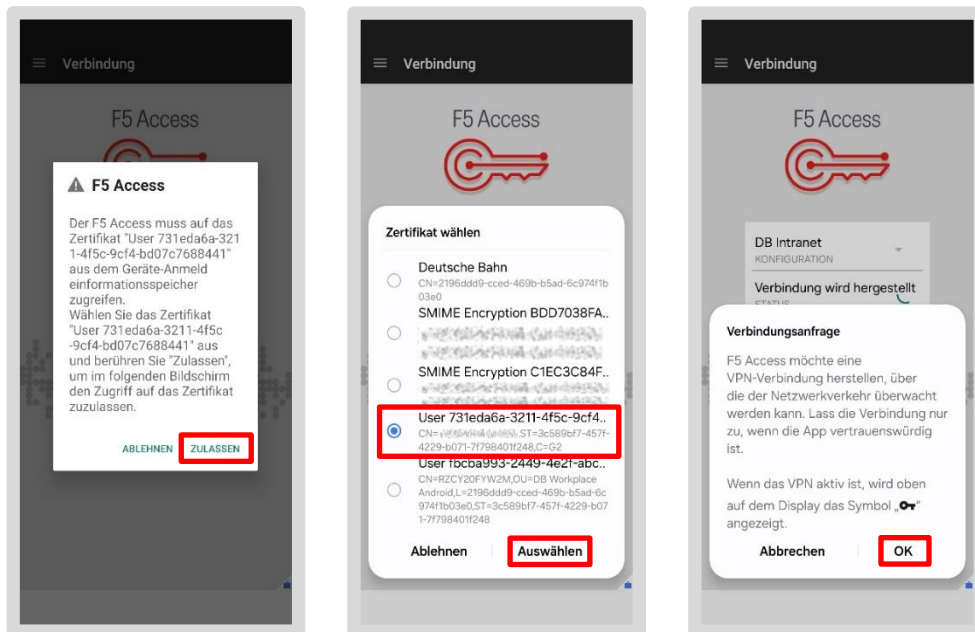


7.5.1 Configurare la connessione VPN

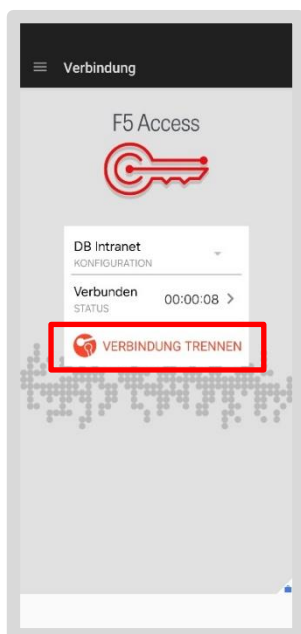
- Apri l'app “F5 Access” nella sezione “Lavoro/Affari”
- Se necessario, accetta i termini e le condizioni e consenti le notifiche
- In "Configurazione", tocca "DB Intranet" e poi "Connetti"
- Consenti quindi di effettuare e gestire le chiamate – seleziona “Consenti”



- Quindi tocca "Consenti" per il certificato F5
- Tocca il certificato che termina con C=G2
- Quindi tocca "Seleziona"
- Conferma quindi la richiesta di connessione toccando "OK"



- Per disconnetterti, tocca "Disconnetti"



Nota: una connessione VPN lasciata attiva tutto il tempo scaricherà rapidamente la batteria. Attivala quindi solo quando ne hai davvero bisogno.

7.6 Take Off: Certificati e connessione VPN

Perché ho bisogno di un certificato sul mio smartphone/tablet?

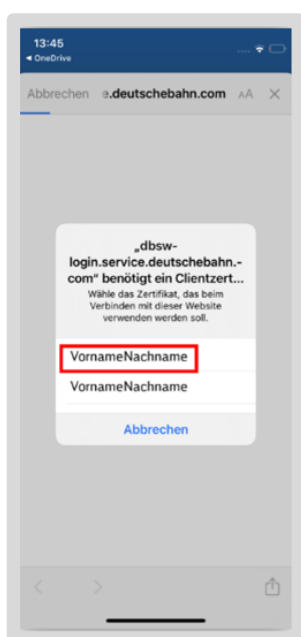
Per accedere a determinate app e siti web DB sul tuo smartphone/tablet aziendale, devi identificarti. Ciò avviene tramite un cosiddetto certificato. Il certificato comunica quindi all'app o al sito web che sei autorizzato.

Come posso ottenere il certificato?

I certificati vengono salvati automaticamente sul tuo dispositivo. Quando apri un'app per la prima volta, devi selezionare il certificato una volta e poi sarai connesso.

In Outlook, ad esempio, appare così:

Il certificato contiene sempre il tuo nome e cognome



Cos'è l'app F5 Access?

L'app F5 Access viene installata automaticamente sul tuo smartphone/tablet. L'icona dell'app ha questo aspetto:



Sui dispositivi Samsung/HMD, la troverai nella sezione "Lavoro/Business"

L'app F5 Access stabilisce una connessione VPN sicura tra il tuo smartphone/tablet e la rete intranet di DB. Questo perché alcune app mobili e siti web richiedono questo tipo di accesso per connettersi.

7.7 Migliora la durata della batteria

- Gli aggiornamenti possono essere installati sul tuo smartphone/tablet solo se la batteria è carica al 20% o più
- Se gli aggiornamenti non vengono installati, alla fine potresti non essere in grado di utilizzare il tuo smartphone/tablet
- Assicurati quindi sempre che la batteria sia sufficientemente carica!

Come risparmiare la batteria:

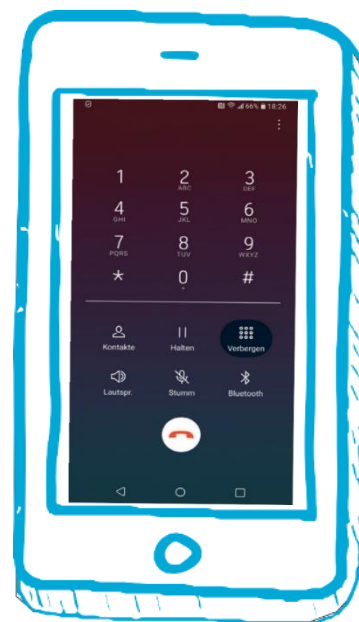
- Disattiva i servizi che non sono costantemente necessari, ad esempio Bluetooth, VPN (F5) e la funzione GPS
- Non ricaricare il dispositivo durante la notte
- Non esporlo a temperature estreme, sia troppo fredde che troppo calde

7.8 Configurazione della segreteria telefonica

Il tuo smartphone/tablet dispone di una segreteria telefonica (voicemail); ecco come configurarla:

- Tocca l'app Telefono
- Tocca "Contatti"
- Chiama la tua segreteria telefonica. Per farlo, tocca "Segreteria telefonica" sotto la "M" nell'elenco dei contatti
- Un menu vocale ti dirà esattamente cosa fare e in quale ordine
- Registra il tuo messaggio di benvenuto

Non appena qualcuno lascia un messaggio in segreteria, questo apparirà nell'elenco delle chiamate. Tocca l'icona del telefono per visualizzarlo.



Altoparlante: ad ogni chiamata, appare una schermata in cui puoi attivare l'altoparlante, così non devi tenere sempre il dispositivo all'orecchio, ma puoi tenerlo comodamente davanti a te.



7.9 Disattiva l'ID pubblicitario

Per impostazione predefinita, Google crea un cosiddetto ID pubblicitario per ogni smartphone/tablet.

Google utilizza l'ID pubblicitario per creare un profilo basato sul comportamento e sulle preferenze online dell'utente. Ciò consente la visualizzazione di annunci pubblicitari personalizzati sullo smartphone o sul tablet.

L'Ufficio per la protezione dei dati del Gruppo raccomanda di disattivare questo ID pubblicitario. Questo è l'unico modo per impedire la creazione di un profilo.

Per farlo, segui questi passaggi:

- Apri le impostazioni sul tuo smartphone/tablet
- Tocca Google e poi Lavoro/Azienda
- Seleziona Annunci
- Tocca Elimina ID pubblicitario
- Conferma toccando "Cancella ID pubblicitario"

L'ID pubblicitario è ora disabilitato; la profilazione non è più possibile.

Maggiori informazioni sull'ID pubblicitario sono disponibili su DB Planet qui:

> [#MobileWorkplace](#)

8 Le app più importanti per iniziare

8.1 App Hub - Scarica nuove app

Le app più importanti sono già installate sul tuo dispositivo.

App per il lavoro: scaricale tramite **l'app Hub**. Le app specifiche di DB, come DB FASSI-MOVE o DB Baudoku e molte altre, sono disponibili per il download solo lì.



Puoi scaricare **le app private** sul tuo **Samsung/Nokia/Gigaset** tramite il **Play Store** nella sezione privata.



Sul tuo **iPhone/iPad**, puoi scaricare le app private tramite **l'App Store**. Tieni presente che dovrai prima configurare un ID Apple.



8.2 L'app Welcome



L'app Welcome contiene istruzioni per la configurazione e il ripristino, termini e condizioni e ulteriori link relativi al tuo smartphone/tablet. Puoi trovare ulteriori informazioni sull'app Welcome e sulle sue funzionalità qui: [DB Planet](#)

È anche possibile acquisire screenshot tramite l'app Welcome. Ti mostriamo come farlo qui:

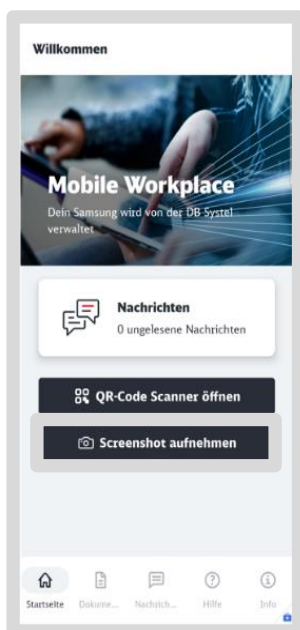
8.2.1 Come fare uno screenshot

Uno screenshot è una foto dello schermo. Ciò significa che il contenuto attualmente visualizzato sullo schermo viene catturato come immagine e salvato.

iPhone/iPad: Effettua gli screenshot come di consueto premendo contemporaneamente il tasto laterale e il tasto di aumento del volume.

Samsung/Nokia/Gigaset: puoi fare uno screenshot usando la combinazione di tasti standard, premendo insieme il pulsante "Volume giù" e il pulsante "Accensione" per qualche secondo. Tuttavia, questa immagine verrà salvata nella tua galleria fotografica privata sul tuo smartphone/tablet.

Per acquisire screenshot a scopo lavorativo che vengano salvati nella galleria fotografica di lavoro, usa l'app Willkommen!



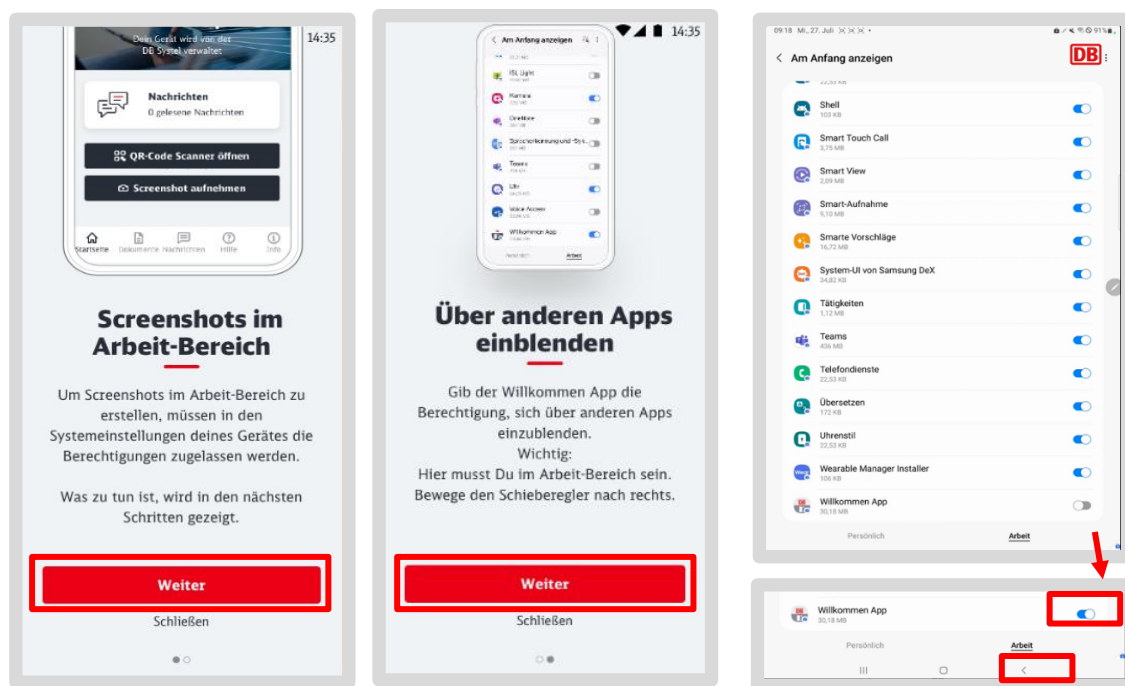
8.2.2 Attiva la funzione screenshot

La prima volta che si utilizza la funzione screenshot, l'app richiede alcune autorizzazioni. Spieghiamo come configurarle qui di seguito o nel video tutorial:

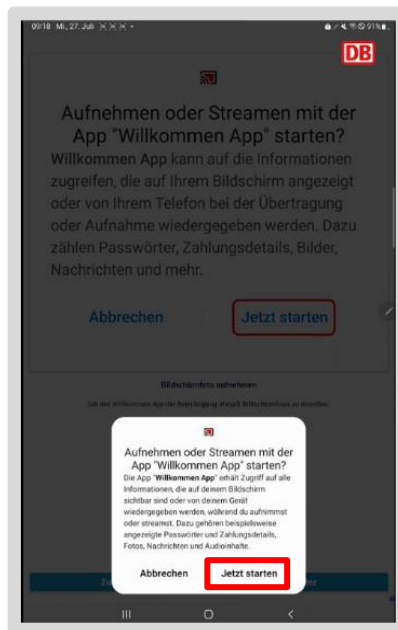
> Abilita gli screenshot

Per farlo, segui questi passaggi:

- Apri l'app Welcome
- Tocca "Crea screenshot"/"Cattura schermo" nella schermata iniziale



- Tocca "Continua" quando richiesto
- Nel passaggio successivo, concedi all'app Welcome l'autorizzazione ad accedere a foto, contenuti multimediali e file. Questo è l'unico modo per salvare gli screenshot. Per farlo, tocca "Continua" nell'angolo in basso a destra
- Si aprirà un elenco delle tue app. Vai alla sezione Personale/Lavoro, scorri fino all'app Welcome e fai scorrere l'interruttore a destra
- Quindi tocca la freccia di sistema nell'angolo in basso a destra per tornare all'app Welcome



- Tocca nuovamente "Continua" nell'angolo in basso a destra
- Apparirà un messaggio che chiede il tuo consenso per acquisire uno screenshot del contenuto; tocca "Inizia ora"
- Dopo aver toccato il pulsante "Inizia ora", sullo schermo apparirà il pulsante rosso della fotocamera
- Verrà quindi scattato immediatamente uno screenshot
- Il messaggio appare ogni volta che tocchi la bolla



La funzione può essere aperta anche tramite la notifica di sistema:

- Scorri verso il basso dalla parte superiore dello schermo con le dita
- Vedrai le notifiche di sistema
- Apri la notifica dell'app Welcome e tocca "Bubble on"
- Lo screenshot viene salvato nella galleria foto di lavoro

8.2.3 Abilita le notifiche push

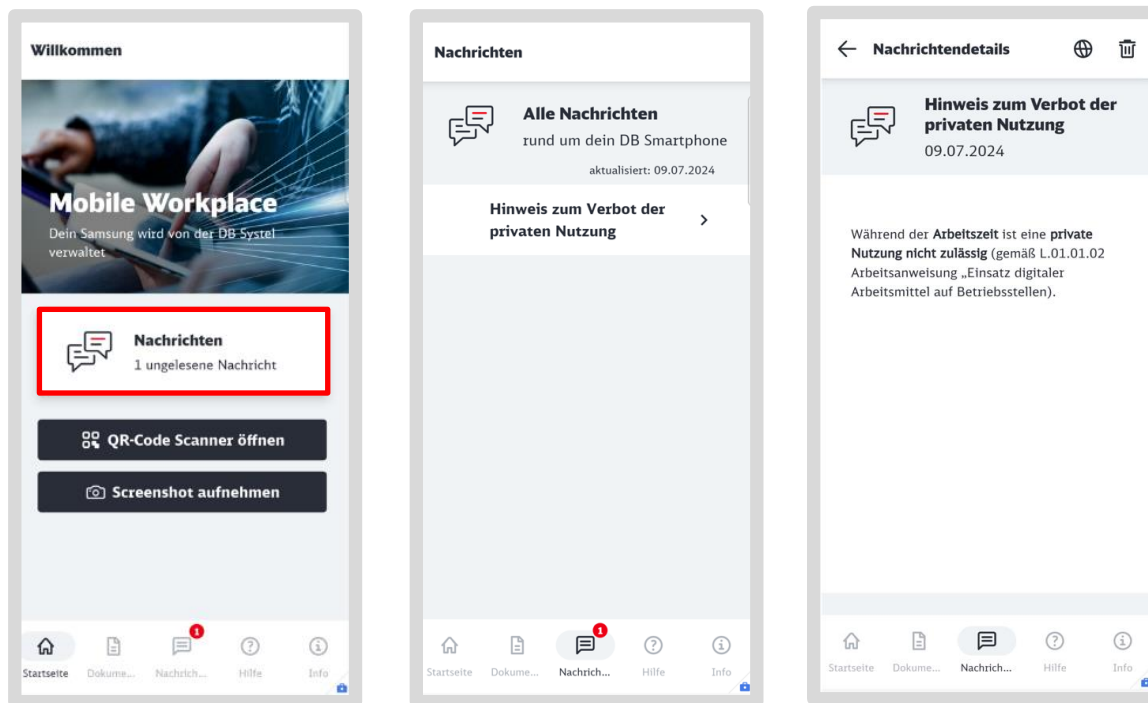
Riceverai notifiche push tramite l'app Welcome per nuovi aggiornamenti software o qualsiasi altra cosa relativa al tuo dispositivo. Ad esempio, è così che ti informeremo sulla distribuzione e l'installazione automatica di software sul tuo smartphone o tablet.

Tutte le informazioni sull'app Welcome sono disponibili qui:

> [#MobileWorkplace](#)

8.2.4 Puoi trovare i tuoi messaggi qui:

- Apri l'app Willkommen: vedrai l'area delle notifiche nella schermata iniziale
- Se hai un nuovo messaggio, vedrai un piccolo numero rosso accanto a "messaggi *non letti*"
- Per leggere i messaggi, tocca la sezione "Messaggi" in alto al centro dello schermo oppure tocca la scheda "Messaggi" in basso:



Puoi trovare ulteriori informazioni qui:

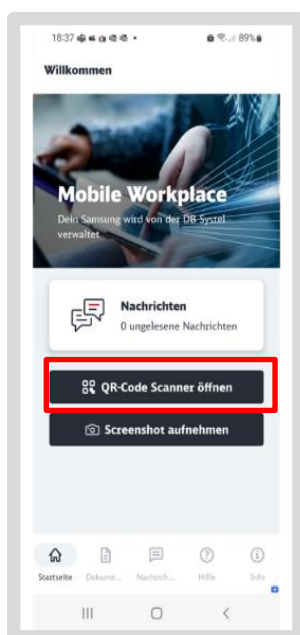
> [App Welcome: Ricezione dei messaggi](#)

8.2.5 Scansione dei codici QR

I codici QR sono quadrati bianchi e neri. Si tratta di codici leggibili elettronicamente. Uno speciale lettore decodifica questo codice e ti indirizza direttamente a un'app o a ulteriori informazioni.

Puoi scansionare i codici QR ufficiali utilizzando **l'app Welcome** sul tuo smartphone o tablet:

- Apri l'app Welcome
- Tocca "Apri scanner codici QR" e consenti all'app di scattare foto e registrare video
- Si aprirà una piccola finestra che ti consentirà di scansionare il codice QR. Per farlo, posiziona il codice QR all'interno del rettangolo indicato
- Una volta scansionato il codice, verrai reindirizzato al sito web



8.3 App Microsoft Authenticator

L'app Microsoft Authenticator consente **l'autenticazione a più fattori (MFA)**.

Avrai bisogno dell'app Microsoft Authenticator, ad esempio, per:

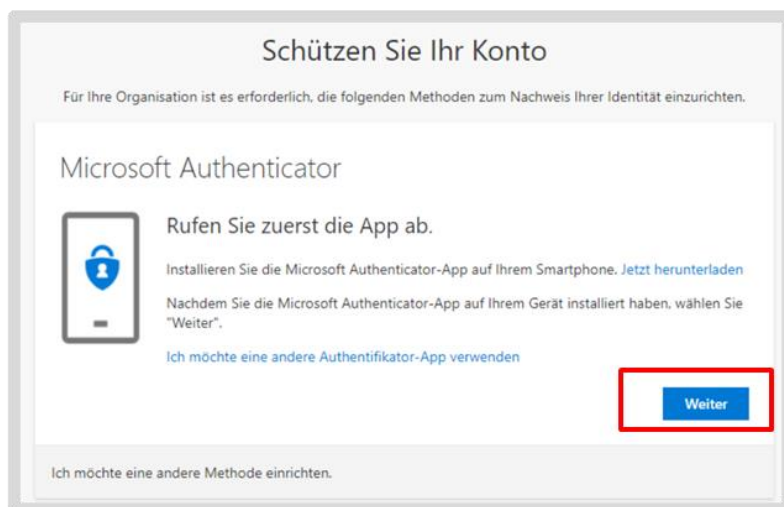
- Connessione VPN al MAC di Basic Workplace
- Utilizzo dell'account DB Admin
- Accedere ad applicazioni specifiche, ad es. SAP



Si distingue tra chi ha già utilizzato l'app Microsoft Authenticator su uno smartphone/tablet DB e chi la utilizza per la prima volta sul proprio smartphone/tablet.

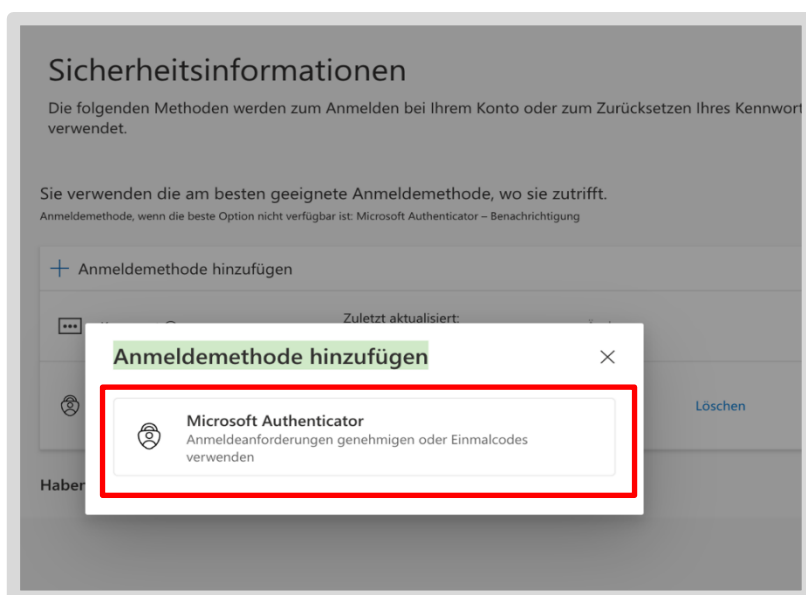
Utilizzo dell'app Microsoft Authenticator per la prima volta

Quando si tocca un'app che richiede l'app Microsoft Authenticator, si apre questa finestra di dialogo. Toccare "Continua" e seguire le istruzioni passo passo; per farlo, toccare il pulsante "Guida alla configurazione MFA"



Oppure puoi avviare tu stesso l'app Microsoft Authenticator:

- Toccare "db.de/authenticator" sul computer BKU o Basic Workplace
- Tocca l'icona "più" e il pulsante "Aggiungi metodo di accesso"
- Si aprirà una finestra di dialogo; seleziona "Microsoft Authenticator"



- Passa al tuo smartphone/tablet e apri l'app Microsoft Authenticator
- Apri questa pagina per [le istruzioni dettagliate](#), tocca il pulsante "Guida alla configurazione MFA" e segui i passaggi indicati
- A questo punto potrai utilizzare l'app Microsoft Authenticator per l'autenticazione sul tuo smartphone/tablet

Passaggio da un vecchio a un nuovo smartphone/tablet DB

Se hai già utilizzato l'app Microsoft Authenticator, tieni presente quanto segue:

- Se hai bisogno di utilizzare l'app Authenticator mentre configuri il tuo nuovo smartphone/tablet, usa il tuo vecchio smartphone/tablet per collegarlo all'app Authenticator
- Apri queste [istruzioni passo passo](#), tocca il pulsante "Guida alla configurazione MFA" e segui i passaggi indicati
- Potrai quindi utilizzare l'app Microsoft Authenticator sul tuo nuovo smartphone/tablet e reimpostare il tuo vecchio smartphone/tablet. Se hai utilizzato l'app Authenticator per siti web o strumenti, riattiva l'app su quei siti web
- **Suggerimento:** se hai difficoltà a riattivare le connessioni nell'app Authenticator dopo il ripristino, utilizza l'opzione self-service: "Reimposta l'app Microsoft Authenticator (MFA)": db.de/resetmfa e poi segui i passaggi in questa sezione dall'inizio alla fine

8.4 App DB Password per iPhone/iPad

L'app DB Password è progettata per consentire al personale DB di memorizzare le password in modo sicuro e in conformità con le linee guida DB su iPhone e iPad, e di accedervi quando necessario.

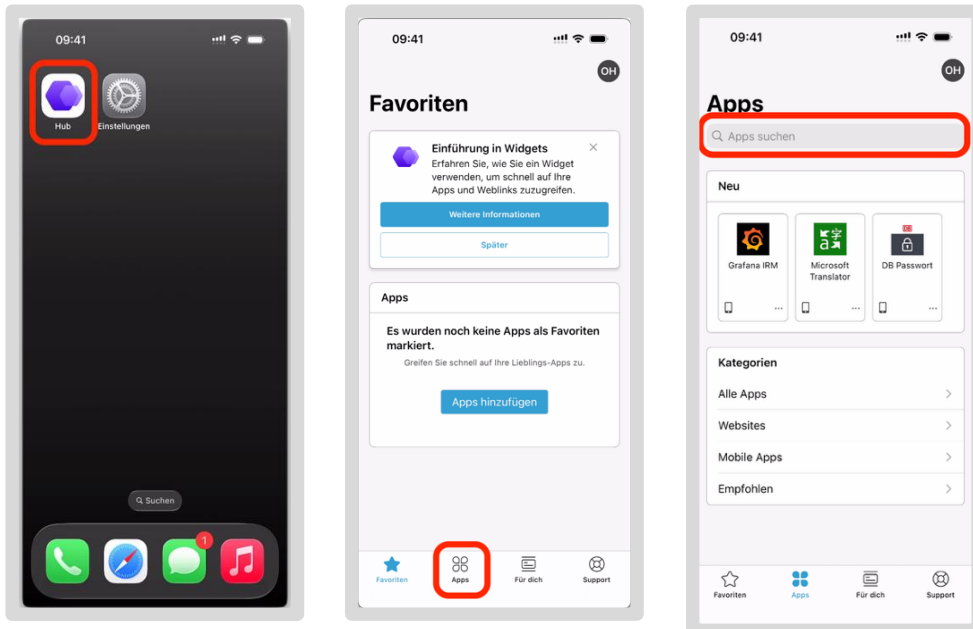
Note sull'uso:

L'app DB Password non memorizza le password "singolarmente", ma sempre all'interno di un database di password. Solo dopo aver creato o aperto un database è possibile memorizzare e gestire le password e utilizzare successivamente la funzione di compilazione automatica.

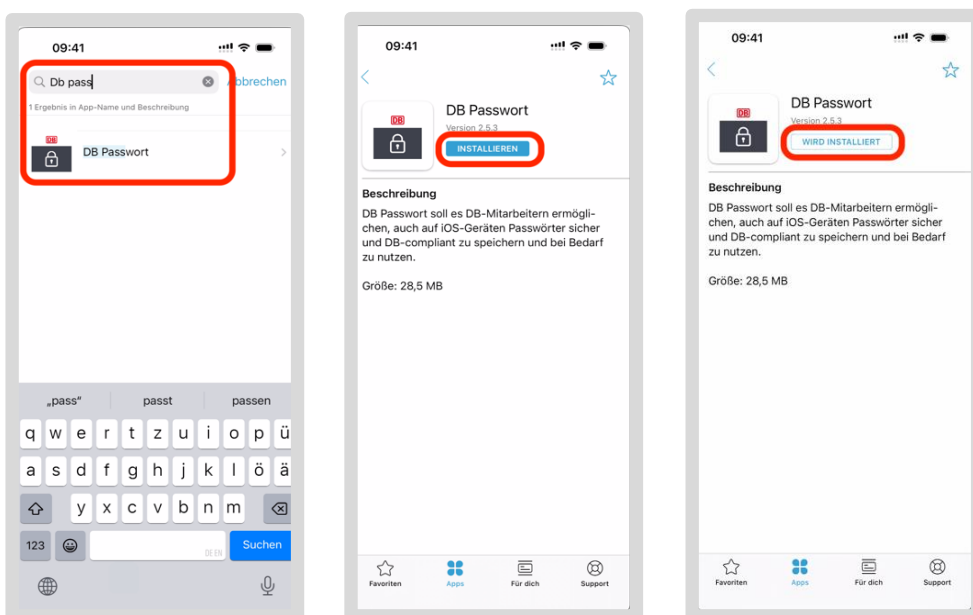
8.4.1 Installazione dell'app DB Passwort

Per installare l'app DB Passwort, è necessario seguire questi passaggi:

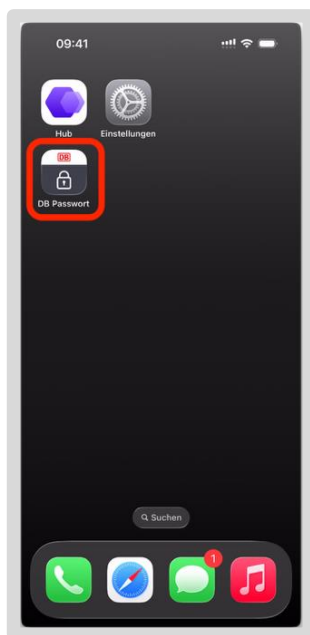
- Aprire l'app "Hub"
- Toccare il pulsante "App"
- Cerca "DB Passwort" nella barra di ricerca



- Selezionare l'app "DB Passwort" dall'elenco dei risultati
- Tocca Installa



L'app verrà quindi installata. Una volta completata l'installazione, potrai aprire l'app sul tuo iPhone/iPad.



8.4.2 Configurazione dell'app DB Password su un

Una volta installata l'app DB Password, puoi procedere con la configurazione.

- Per farlo, apri l'app "DB Password"

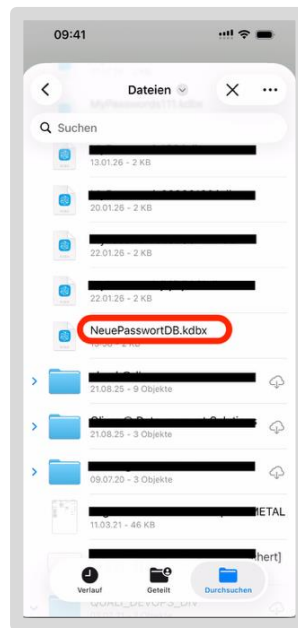
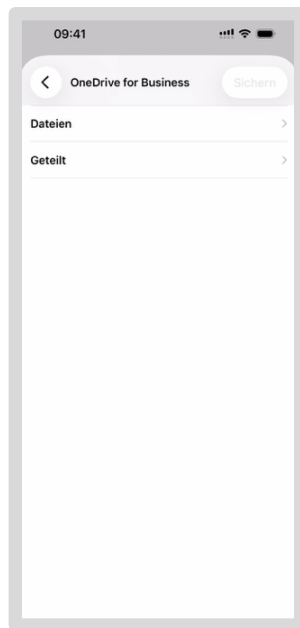
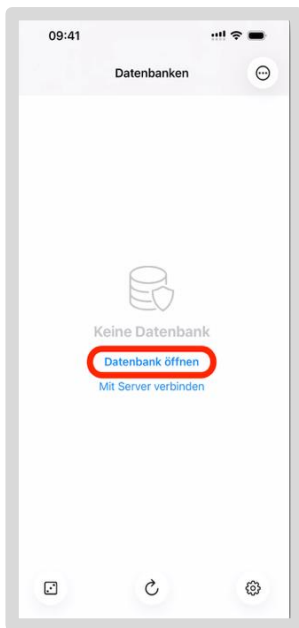
In genere, nella schermata iniziale vedrai opzioni come "Apri database". L'app DB Password è come una cassaforte. La cassaforte è il database; solo dopo averlo creato (configurato) o sbloccato (aperto) puoi aggiungere o rimuovere contenuti (password). Per continuare, ora hai due opzioni:

- > Aprire un database esistente: [Sezione 8.4.2 Aprire il database](#)
- > Creare un nuovo database: [Sezione 8.4.3 Creare un database](#)

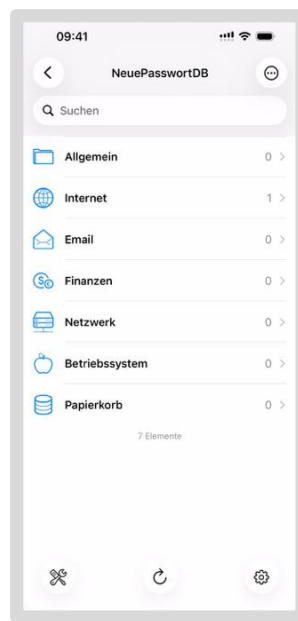
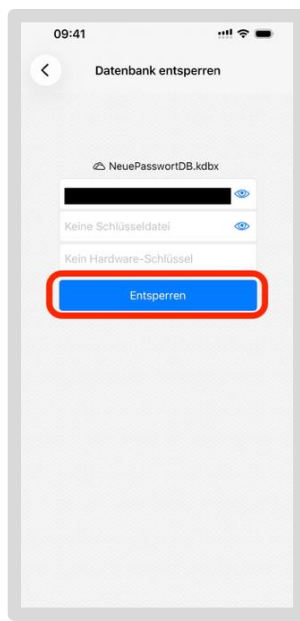
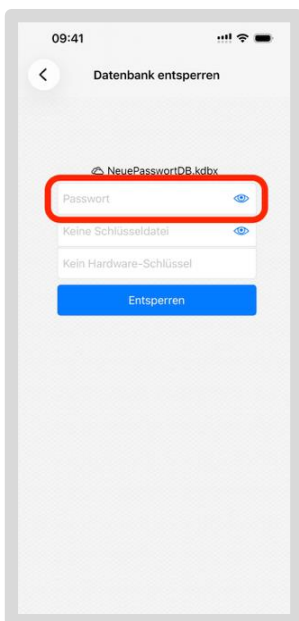
8.4.3 Apri database

Se stai già utilizzando un file di database, puoi aprirlo direttamente. Questi includono, ad esempio, database per KeePass o in formato "*.kdbx". Per aprire un database di questo tipo, devi seguire questi passaggi:

- Toccare "Apri database" nella schermata iniziale dell'app
- Seleziona una posizione adeguata
- Tocca il database che desideri aprire (nell'esempio: "NewPasswordDB.kdbx")



- Inserisci la password del database
- Quindi tocca "Sblocca"



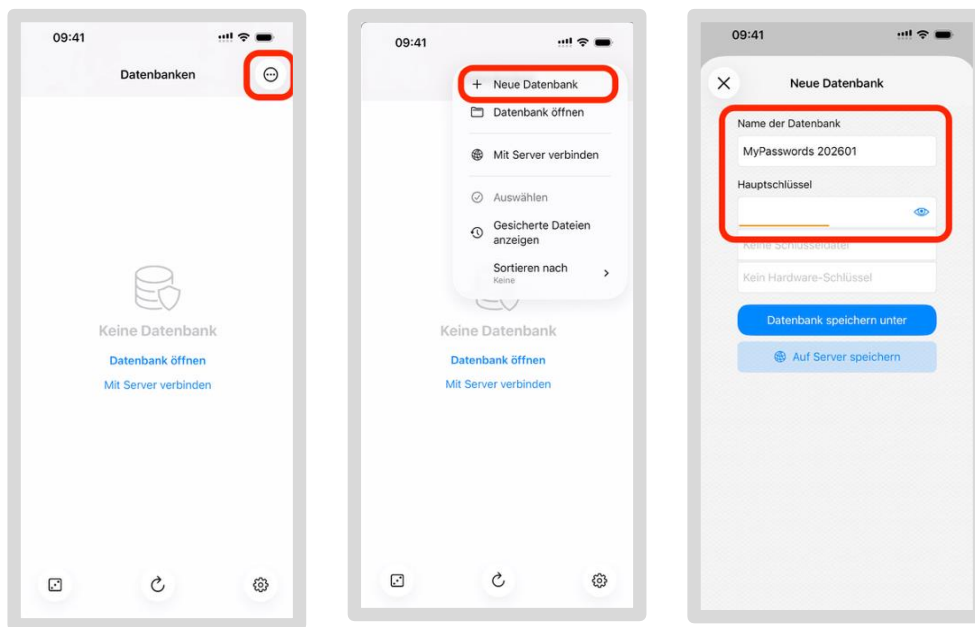
Fatto!

Ora vengono visualizzati i contenuti del database, i gruppi esistenti e/o le voci.

8.4.4 Creare un database

Se stai utilizzando DB Password per la prima volta, di solito creerai un nuovo database. Per creare un nuovo database delle password, procedi come segue:

- Tocca il pulsante nell'angolo in alto a destra per creare un nuovo database
- Seleziona "Nuovo database" dal menu
- Assegnare un nome al database e una chiave primaria (password)



Nota:

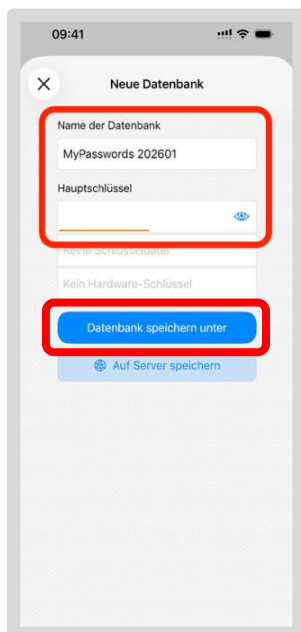
devi ricordare la cosiddetta chiave primaria (la tua password), poiché è l'unico modo per aprire e utilizzare il database in seguito! Se dimentichi la chiave primaria, il database non potrà essere recuperato.

Nel passaggio successivo, devi salvare il tuo database. Hai due opzioni tra cui scegliere:

1. Salva sul tuo iPhone/iPad
2. Salva su OneDrive (consigliato se desideri utilizzare il database su più dispositivi)

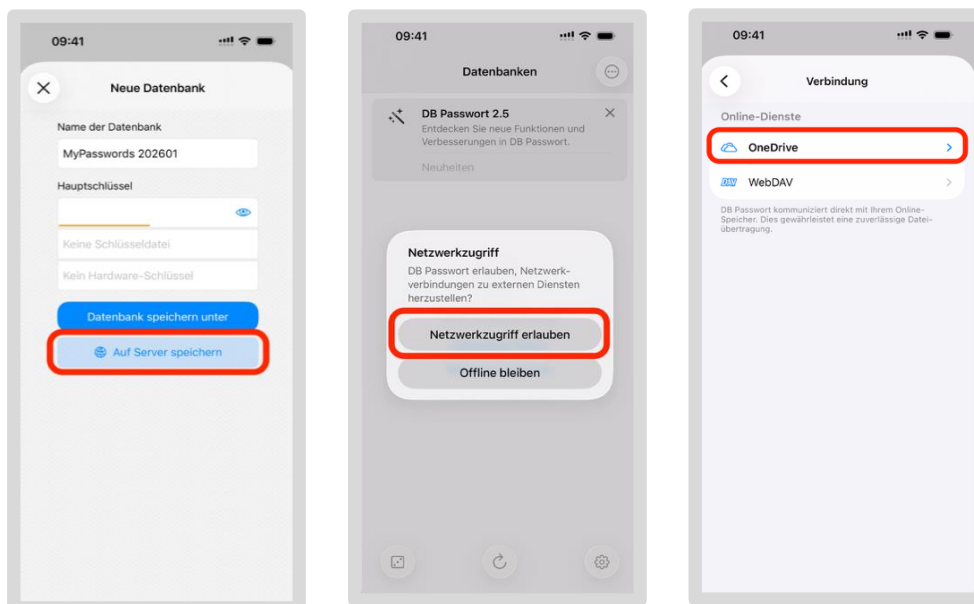
Salvataggio del database sul tuo iPhone/iPad

- Tocca "Salva database con nome"
- Seleziona una cartella a tua scelta sul tuo iPhone/iPad

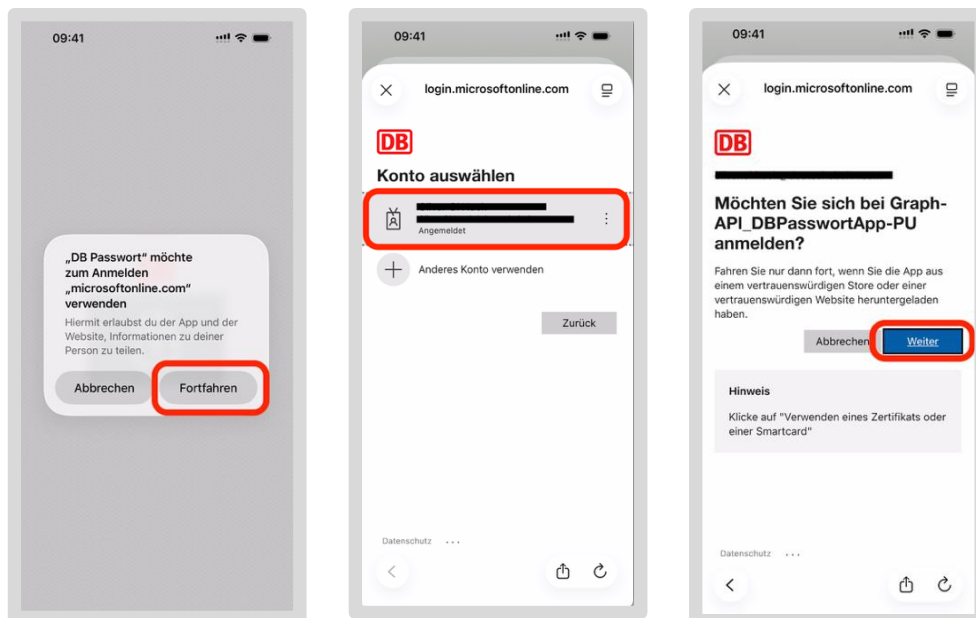


Salvataggio del database su OneDrive:

- Tocca "Salva sul server"
- Quindi tocca "Consenti accesso alla rete"
- Nella pagina "Connessione", seleziona l'opzione "OneDrive"



- Tocca "Continua" per accedere a microsoftonline.com
- Seleziona il tuo indirizzo e-mail DB
- Conferma l'accesso toccando "Avanti"
- Seleziona una posizione di archiviazione adeguata



Fatto!

Il database è stato creato e ora puoi iniziare a salvarci le password.

8.4.5 Crea nuove password c

L'app DB Passwort è ora configurata e il tuo database delle password è aperto o è stato creato. Questo ti offre un ambiente sicuro e crittografato in cui puoi archiviare i tuoi dati di accesso.

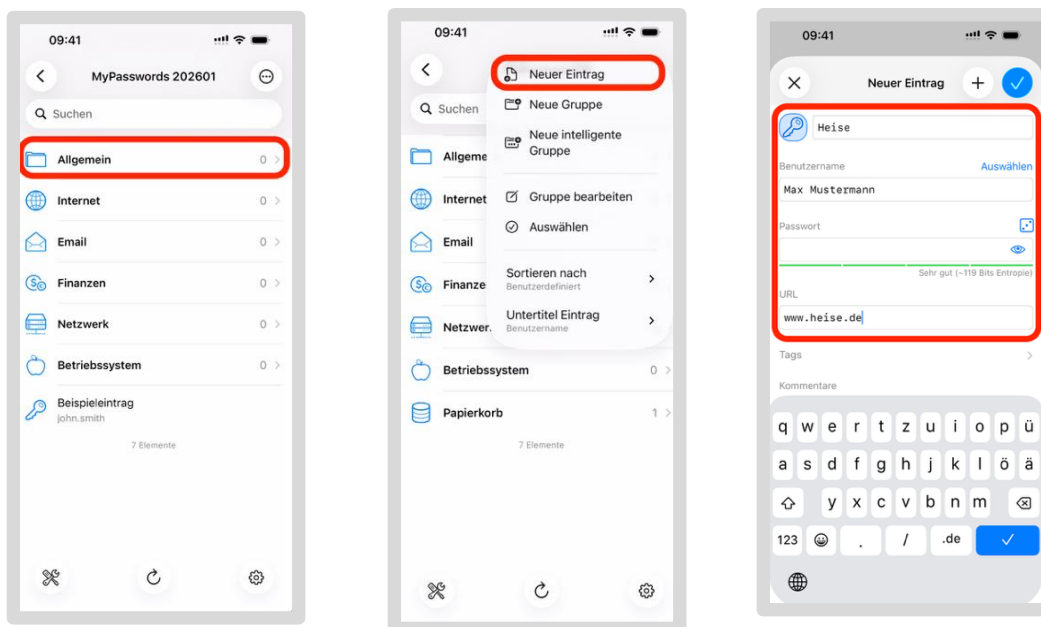
Ora puoi creare le tue prime voci di password nel database. Una voce è solitamente composta da un titolo, un nome utente, una password e (se disponibile) l'indirizzo web associato (URL).

Puoi salvare le password nel tuo database in due modi:

1. Direttamente nell'app DB Passwort
2. Quando si utilizza un'app o un sito web

Creazione di password nell'app DB Passwort

- Apri l'app "DB Passwort"
- Selezionare il gruppo (ad es. "Generale") in cui si desidera creare una voce
- Tocca "Nuova voce" e inserisci le informazioni necessarie



- Ora tocca il segno di spunta blu nell'angolo in alto a destra per confermare la voce
- Ora vedrai che è stata creata una voce per l'app o il sito web (in questo caso, Heise)

Puoi trovare ulteriori informazioni sulle funzionalità e sui componenti dell'app nella guida completa all'indirizzo:

> <https://team-alloy.intranet.deutschebahn.com/alloy/use-case/passwort#13710378>

8.5 Outlook

Con Outlook puoi ricevere e inviare le tue e-mail di lavoro. Prima di iniziare, devi configurare alcune impostazioni.

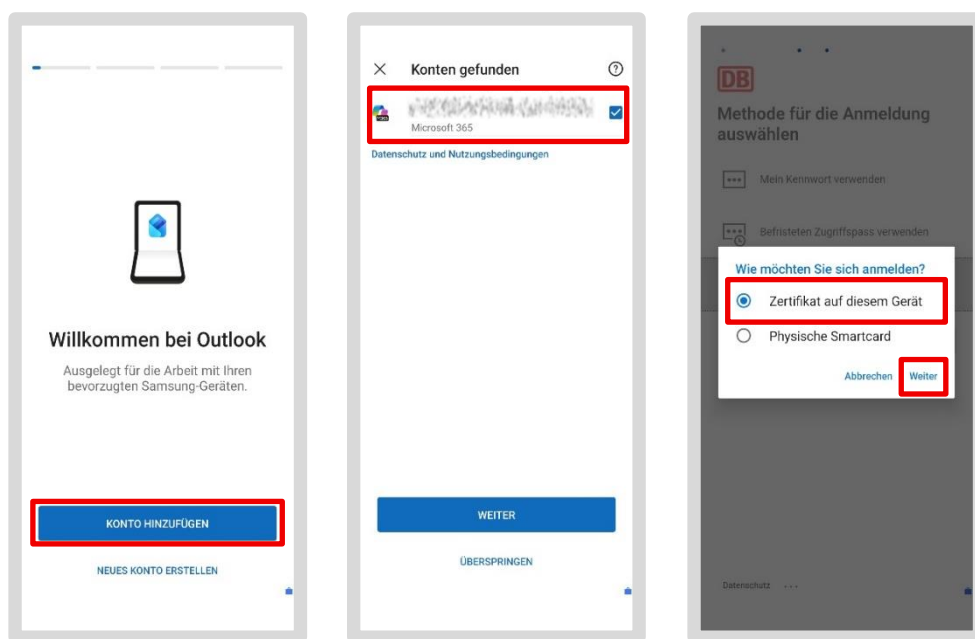
- Hai domande sulla scrittura e l'invio di e-mail? Su [ITfit](#) puoi trovare consigli utili e guide sull'uso di Outlook.

8.5.1 Configurare Outlook/Creare un account e-mail/Configurare la crittografia delle e-mail

> **Nota:** puoi trovare una guida video alla voce [Configurazione delle app importanti](#)

- Vai alla sezione "*Lavoro/Affari*" e tocca l'app "Outlook"
- Il tuo account e-mail dovrebbe essere già configurato automaticamente; in caso contrario, tocca "Aggiungi account"
- Nel passaggio successivo, seleziona il tuo indirizzo e-mail e tocca "Avanti"

- In "Scegli un'altra opzione di accesso", seleziona l'opzione "Certificato su questo dispositivo"
- Tocca "Seleziona" quando ti viene richiesto il certificato



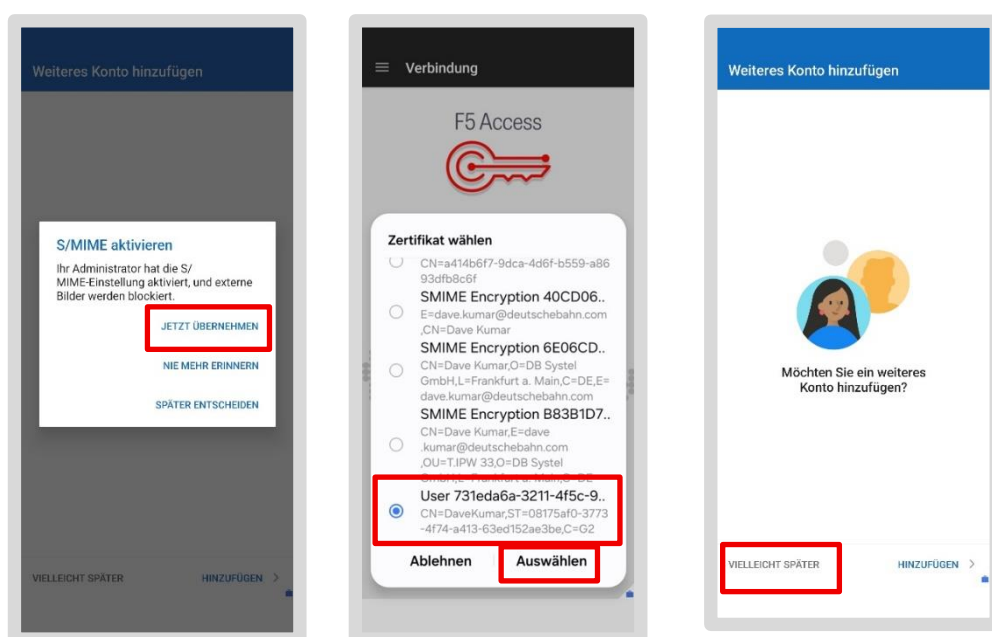
- Se desideri inviare via e-mail dati che richiedono una protezione speciale (ad es. dati personali), devi anche crittografare il contenuto dell'e-mail
- DB fornisce la crittografia S/MIME a questo scopo
- Tocca "Applica ora" quando ti viene chiesto se desideri abilitare S/MIME

Segue la richiesta del certificato. Puoi identificare il certificato valido per te come segue:

- Prima riga: "**User** ds2232... (seguito da numeri e lettere)
- Seconda riga: «CN- **DB User** Name», ad esempio LisaMustermann 89sd7es0ßwd (seguito da numeri e lettere)
- Seleziona il frammento di testo e tocca "Seleziona"

Il tuo account e-mail è ora in fase di configurazione:

- Tocca "Forse più tardi" quando ti viene chiesto se vuoi aggiungere un altro account
- E tocca "No, grazie" per disattivare le notifiche



- Le tue e-mail vengono ora caricate (questo processo potrebbe richiedere alcuni minuti)
- A questo punto puoi nuovamente leggere e scrivere e-mail

Android 16: sui dispositivi con Android 16, il passaggio per attivare S/MIME potrebbe essere saltato. In questo caso, devi completare la configurazione di Outlook e riavviare l'app! Apparirà quindi la richiesta di attivazione.

8.5.2 iPhone/iPad:

- Per l'autenticazione, tocca "Apri Authenticator"
- Successivamente, seleziona il certificato "Office365"
- Conferma le due richieste toccando "Attiva" (in modo che la sincronizzazione delle e-mail possa funzionare) e "Consenti"
- Ti verrà quindi chiesto di aggiungere un altro account. Tocca "Forse più tardi" e salta la richiesta finale toccando "Salta" fino a raggiungere la tua casella di posta

Le tue e-mail sono ora in fase di caricamento. Questo processo potrebbe richiedere alcuni minuti. Dopodiché, potrai leggere e scrivere e-mail.

8.5.3 Configurazione di una firma e-mail

La firma e-mail è una parte obbligatoria della comunicazione aziendale. Appare alla fine di un'e-mail e, per legge, deve contenere determinate informazioni, come il nome dell'azienda e la sede legale della tua azienda DB. Puoi trovare il testo per la tua firma e-mail nella directory centrale di DB, nota come "EVI".

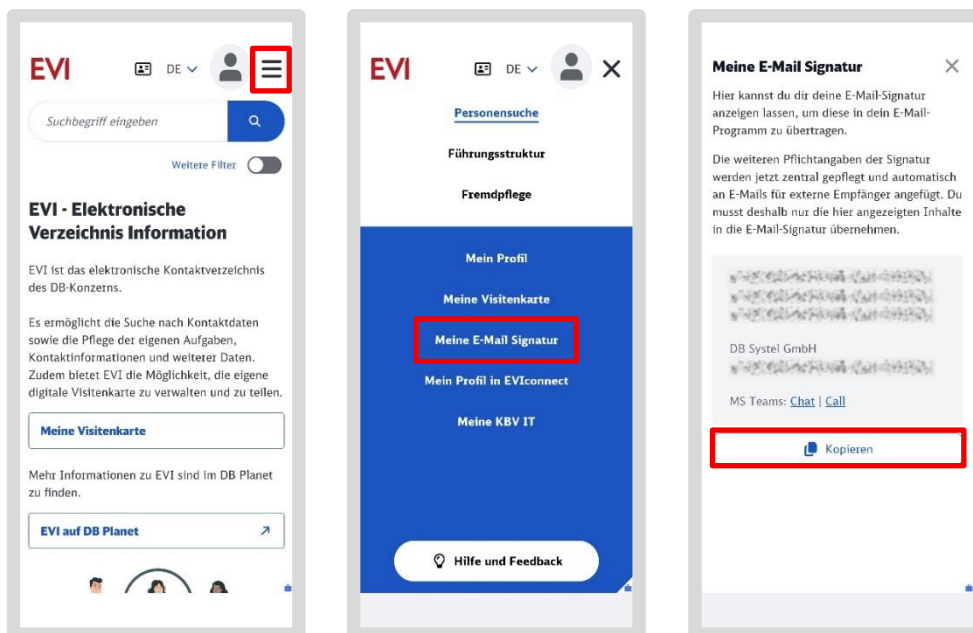
Ecco come ottenere la tua firma e-mail dall'EVI:





- Apri l'app EVI nella sezione "Lavoro/Affari"
- Ora vedrai la visualizzazione mobile dell'EVI
- Tocca il menu nell'angolo in alto a sinistra e poi tocca "Il nuovo EVI"

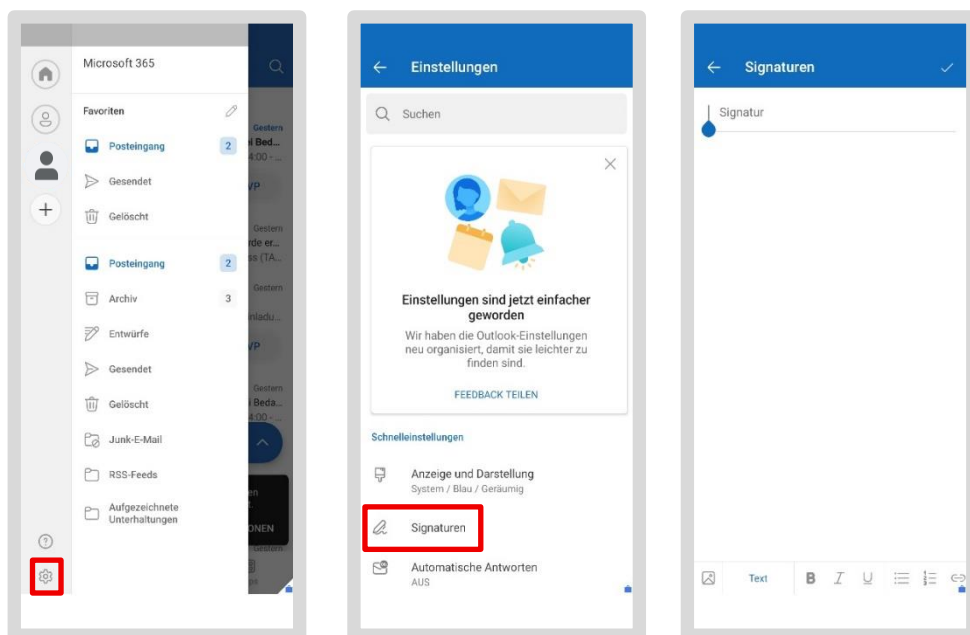
Si aprirà la nuova visualizzazione EVI:

- Tocca le tre linee accanto alla tua foto del profilo nell'angolo in alto a destra
- Quindi tocca "La mia firma e-mail"
- Si aprirà la pagina "La mia firma e-mail"
- La tua firma personale è visualizzata nel campo grigio. Copiala toccando il pulsante "Copia" in basso
- Quindi chiudi EVI



Incolla la firma in Outlook:

- Apri l'app Outlook nella sezione "Lavoro/Affari"
- Tocca la tua immagine del profilo nell'angolo in alto a sinistra
- A sinistra si aprirà una panoramica delle tue cartelle di posta
- Tocca l'icona a forma di ingranaggio in basso a sinistra 
- Ora tocca "Firme"
- Si aprirà un campo per la firma. Se è già presente una voce, cancellala toccando ""



- Ora premi a lungo sul campo vuoto finché non compare il campo "Incolla" e toccalo
- La tua firma copiata da EVI verrà inserita
- Chiudi la finestra: la tua firma verrà ora inserita automaticamente in tutte le email che scrivi

Nota: se hai configurato più account e-mail, puoi utilizzare il cursore "Firma per account" per impostare una firma separata per ciascun account. In caso contrario, la firma salvata verrà utilizzata per tutti i tuoi account e-mail.

8.5.4 Sincronizzazione delle e-mail – Tutte le e-mail sempre aggiornate

Tutte le tue e-mail vengono automaticamente salvate nell'app Outlook e sincronizzate con il tuo account Office collegato. Ciò significa che, indipendentemente dal dispositivo da cui accedi – che sia uno smartphone, un tablet o un computer BKU/Basicworkplace – sarai sempre aggiornato.

Se hai un vecchio smartphone/tablet e desideri importare i contatti, vai alla [sezione 8.5: Backup dei contatti su OneDrive](#).

8.5.5 Creazione di nuovi contatti in Outlook

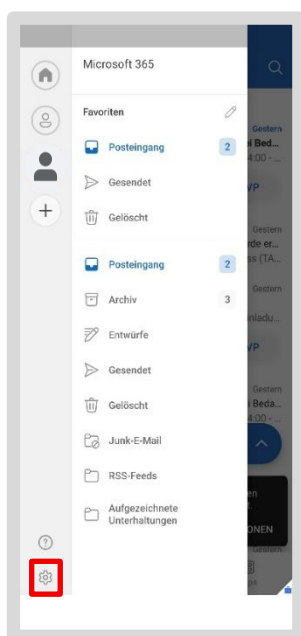


- Vai alla sezione "Lavoro" e apri l'app Contatti
- Tocca il segno "+" per creare un nuovo contatto
- Seleziona "Outlook" nell'angolo in alto a sinistra sopra la freccia
- Il nuovo contatto verrà salvato in Outlook

8.5.6 Sincronizzazione dei contatti in Outlook

Se crei un nuovo contatto nella sezione "Lavoro/Affari" sul tuo smartphone o tablet utilizzando l'app Contatti, è consigliabile condividerlo con Outlook per la sincronizzazione. Ecco come:

- Apri l'app Outlook nella sezione "Lavoro/Affari"
- Nell'app, c'è un cerchio con un'icona nell'angolo in alto a sinistra. Toccalo
- Sul lato sinistro si aprirà una panoramica delle tue cartelle di posta



- Seleziona l'icona a forma di ingranaggio in basso a sinistra
- Si aprirà la finestra delle impostazioni
- In "Account e-mail", seleziona il tuo account Outlook. Quindi tocca il piccolo cursore accanto a "Sincronizza contatti"
- Conferma quindi la richiesta di accesso toccando "Consenti"
- Una volta abilitata la sincronizzazione, esci dall'app di Outlook

8.6 di MS Office

Puoi anche aprire e leggere file Word, Excel, PowerPoint e PDF sul tuo smartphone o tablet. Per farlo, basta scaricare le app corrispondenti dall'app Hub:



- Apri l'app Hub/Google Play Store
- Cerca l'app desiderata utilizzando la barra di ricerca (ad es. Word, Excel, PowerPoint o PDF Reader)



- Quindi tocca "Installa". L'app verrà scaricata e apparirà nella sezione "Lavoro"/"Azienda" e sulla schermata iniziale del tuo iPhone/iPad
- Quando apri un file, l'app si aprirà automaticamente

Nota: è possibile aprire un solo file alla volta. Non è quindi possibile, ad esempio, aprire e modificare più file Word contemporaneamente.

8.7 App Microsoft Authenticator

L'app Microsoft Authenticator consente **l'autenticazione a più fattori (MFA)**.

Avrai bisogno dell'app Microsoft Authenticator, ad esempio, per:

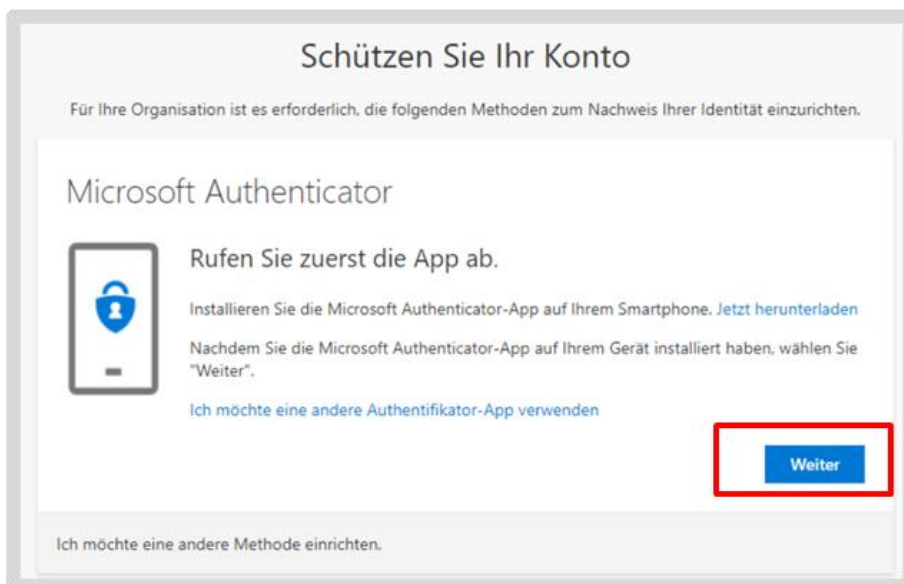
- Connessione VPN a Basicworkplace MAC
- Utilizzo dell'account DB Admin
- Accedere ad applicazioni specifiche, ad es. SAP



Si distingue tra chi ha già utilizzato l'app Microsoft Authenticator su uno smartphone/tablet DB e chi sta utilizzando l'app sul proprio smartphone/tablet per la prima volta.

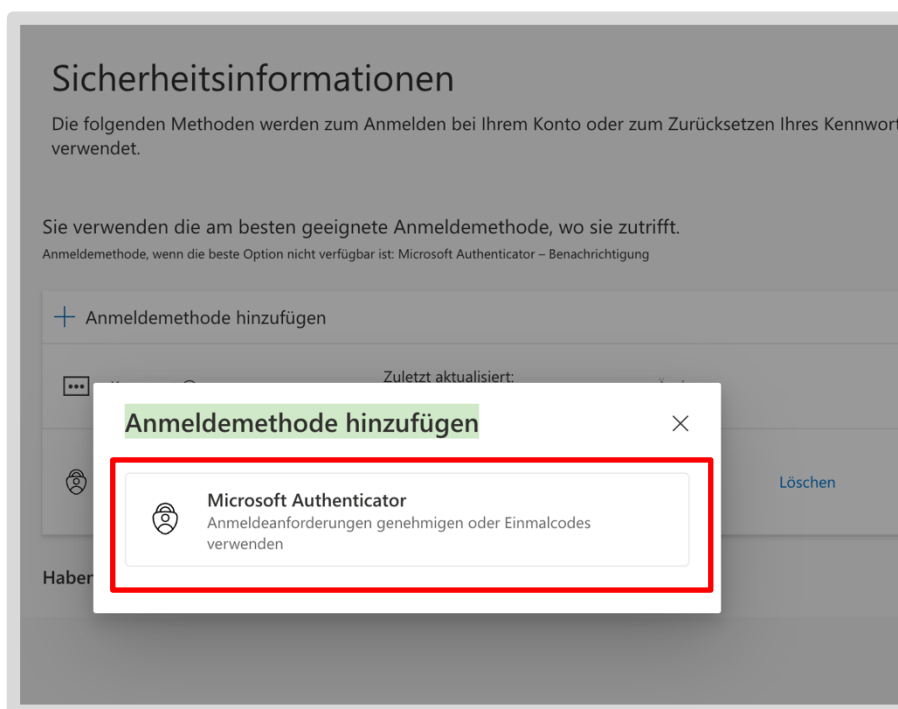
Utilizzo dell'app Microsoft Authenticator per la prima volta

Quando si tocca un'app che richiede l'app Microsoft Authenticator, si apre questa finestra di dialogo. Toccare "Continua" e seguire le istruzioni passo passo; a tal fine, toccare il pulsante "Guida alla configurazione MFA"



Oppure puoi avviare tu stesso l'app Microsoft Authenticator:

- Toccare "db.de/authenticator" sul computer BKU o Basic Workplace
- Tocca l'“icona più” e il pulsante “Aggiungi metodo di accesso”
- Si aprirà una finestra di dialogo; seleziona "*Microsoft Authenticator*"



- Passa al tuo smartphone/tablet e apri l'app Microsoft Authenticator
- Apri questa pagina per le istruzioni dettagliate, tocca il pulsante "Guida alla configurazione MFA" e segui i passaggi indicati

- A questo punto potrai utilizzare l'app Microsoft Authenticator per l'autenticazione sul tuo smartphone/tablet

Passaggio da un vecchio a un nuovo smartphone/tablet DB

Se hai già utilizzato l'app Microsoft Authenticator, tieni presente quanto segue:

- Se hai bisogno di utilizzare l'app Authenticator mentre configuri il tuo nuovo smartphone/tablet, usa il tuo vecchio smartphone/tablet per collegarlo all'app Authenticator
- Apri queste [istruzioni passo passo](#), tocca il pulsante "Guida alla configurazione MFA" e segui i passaggi indicati
- Potrai quindi utilizzare l'app Microsoft Authenticator sul tuo nuovo smartphone/tablet e reimpostare il tuo vecchio smartphone/tablet. Se hai utilizzato l'app Authenticator per siti web o strumenti, riattiva l'app su quei siti web
- **Suggerimento:** se hai difficoltà a riattivare le connessioni nell'app Authenticator dopo il ripristino, utilizza l'opzione self-service: "Reimposta l'app Microsoft Authenticator (MFA)": db.de/resetmfa e poi segui i passaggi dall'inizio alla fine in questa sezione

8.8 Da ricordare: App DB



Le app più importanti sono già installate sul tuo smartphone/tablet. Se desideri scaricare ulteriori app relative al lavoro, fallo tramite l'app Hub.

Lì troverai, ad esempio, Outlook, Word e OneDrive, oltre ad app specifiche di DB come DB FASSI-MOVE o DB Baudoku.

Puoi scaricare app private dal Play Store (Samsung/Nokia/Gigaset) o dall'App Store (iPhone/iPad).

Dove posso trovare informazioni sul mio smartphone/tablet DB?

Per qualsiasi domanda sul tuo smartphone o tablet, utilizza l'app Welcome. Nelle schede "Documenti" e "Aiuto" troverai guide e informazioni utili sul tuo dispositivo.

L'app è installata di default sul tuo smartphone/tablet.

9 Backup dei dati

9.1 Esegui il backup dei dati di lavoro su OneDrive

Hai uno smartphone/tablet con versione Enterprise. Ciò significa che i documenti di lavoro e quelli personali sono rigorosamente separati quando si tratta di backup.

Il backup dei tuoi documenti personali o delle foto/video è descritto qui:

- > mobileworkplace.deutschebahn.com/mobile-daten-sichern
- > Un video tutorial su questo argomento è disponibile qui: db.de/mobile-videoanleitung

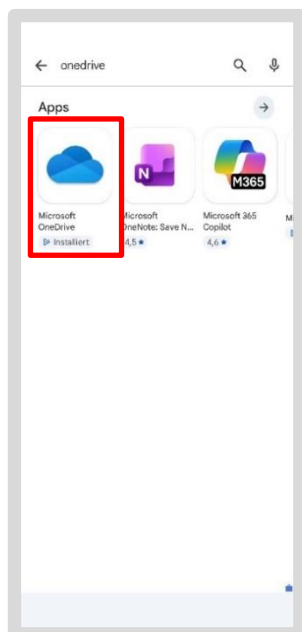
Per salvare foto e altri documenti, come PDF o file Word, è necessaria l'app Microsoft "OneDrive". Con questa app è possibile archiviare tutti i dati di lavoro nel cloud e accedervi in qualsiasi momento da tutti i dispositivi di lavoro. Ciò significa che è possibile, ad esempio, accedere ai propri dati dal PC di lavoro.



9.2 Configurazione di OneDrive

Prerequisito: per configurare OneDrive, installare prima l'app Outlook sul proprio smartphone/tablet e configurare il proprio account e-mail di lavoro. Ulteriori informazioni sulla configurazione sono disponibili nel [capitolo 8.4 Outlook](#).

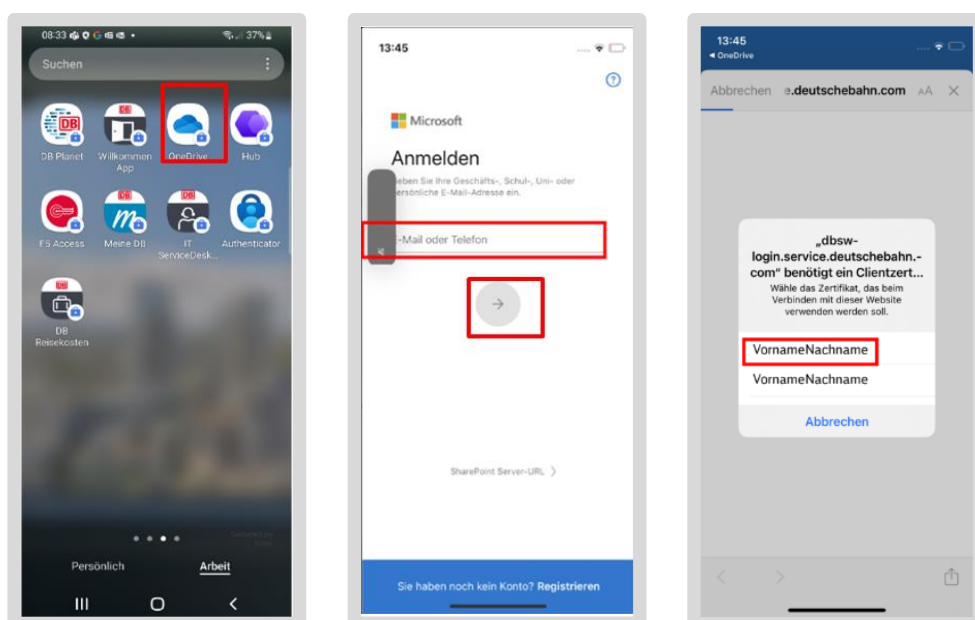
- Tenere il tablet in modalità verticale per assicurarsi che le schermate corrispondano al layout mostrato nelle istruzioni
- Scarica l'app "OneDrive". Per farlo, apri il Google Play Store
- Cerca l'app "Microsoft OneDrive"



9.2.1 Android 15

Una volta installata, l'app apparirà come icona (suggerimento: una nuvola) denominata OneDrive nella sezione "Lavoro/Azienda" sulla schermata iniziale del proprio smartphone/tablet.

- Apri l'app OneDrive toccando l'icona
- Conferma che l'app è autorizzata a inviarti notifiche
- Seleziona "Accedi"
- Inserisci il tuo indirizzo e-mail DB: verrai connesso automaticamente
- Seleziona il tuo certificato utente DB
- Ora vedrai tutti i tuoi file in OneDrive
- Inserisci il tuo indirizzo email DB: verrai connesso automaticamente
- Seleziona il tuo certificato utente DB



Nota: se stai configurando OneDrive per la prima volta, potrebbero essere necessari alcuni minuti per la sincronizzazione di tutti i tuoi dati.

Eseguire il backup di tutte le impostazioni di sistema

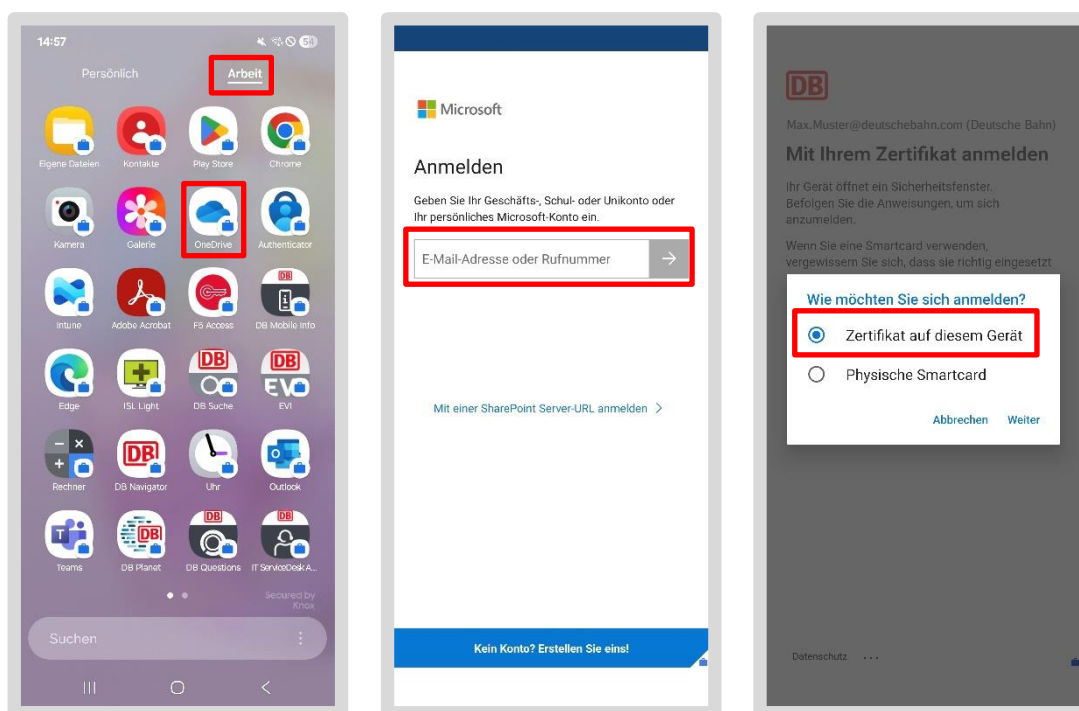
Se dovessi mai ripristinare le impostazioni di fabbrica del tuo smartphone/tablet, assicurati di eseguire il backup anche delle impostazioni di sistema.

Crea screenshot o prendi appunti delle tue impostazioni personali e delle app DB specifiche per il lavoro. Salvali anche su OneDrive, in modo da poterli consultare come note durante la configurazione.

9.2.2 Android 16

Dopo l'installazione, l'app apparirà come un'icona (suggerimento: nuvola) denominata OneDrive nella sezione "Lavoro/Azienda" sulla schermata iniziale del tuo smartphone/tablet.

- Apri l'app *OneDrive* toccando l'icona
- Conferma che l'app sia autorizzata a inviarti notifiche
- Seleziona "Accedi"
- Inserisci il tuo indirizzo e-mail DB e conferma toccando la freccia blu
- Quindi seleziona il tuo certificato utente DB da "Certificato su questo dispositivo"
- Conferma toccando "Seleziona"



Ora vedrai tutti i file che hai salvato su OneDrive.

Importante: se dopo aver selezionato il certificato ti ritrovi nuovamente nella schermata di accesso, inserisci nuovamente il tuo indirizzo e-mail DB e prova ad accedere ancora una volta.

Nota bene: se stai configurando OneDrive per la prima volta, potrebbero essere necessari alcuni minuti per la sincronizzazione di tutti i tuoi dati.

Backup di tutte le impostazioni di sistema

Se dovessi ripristinare le impostazioni di fabbrica del tuo smartphone/tablet, assicurati di eseguire il backup anche delle impostazioni di sistema.

Suggerimento:

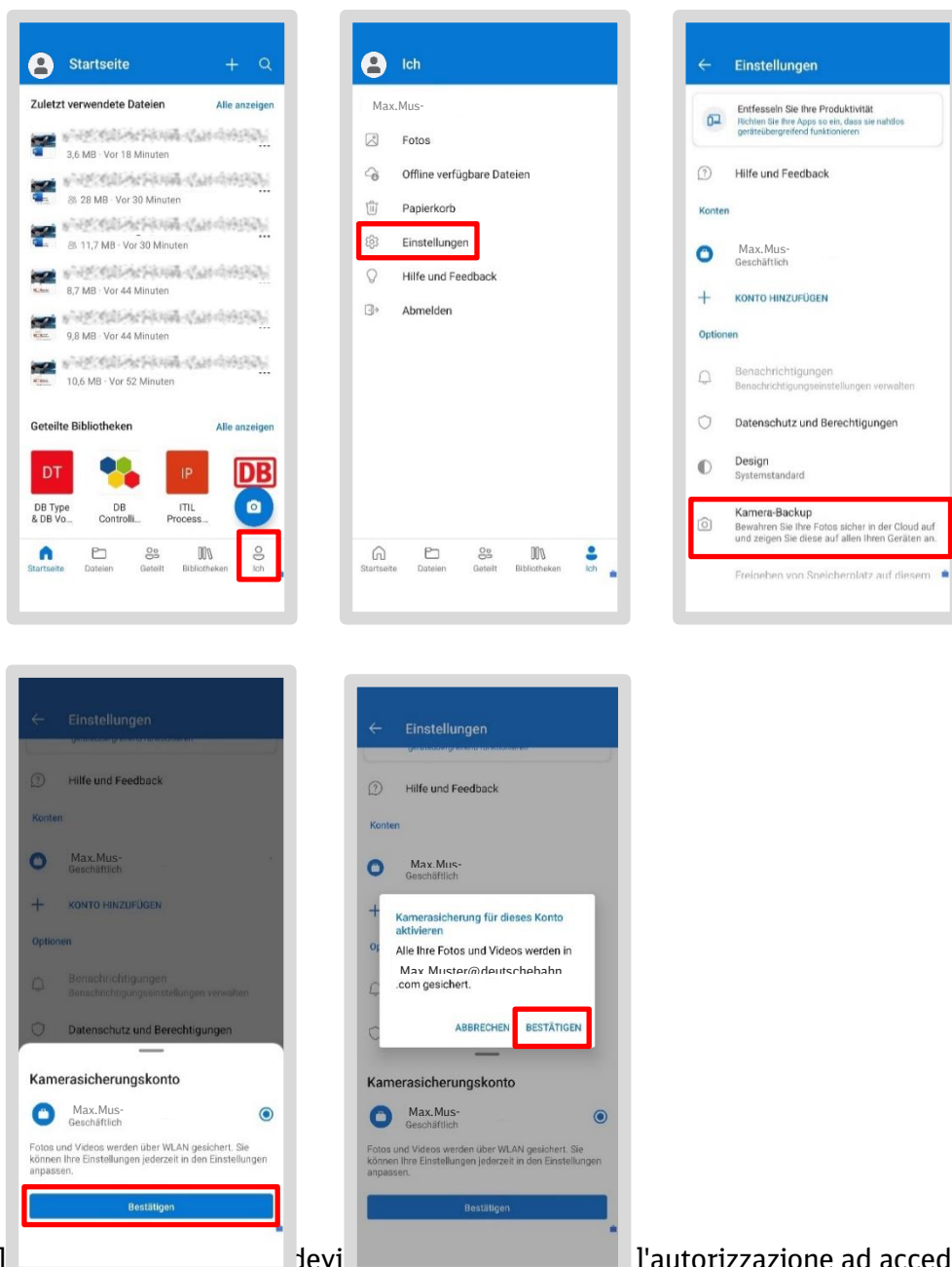
Crea degli screenshot o prendi appunti sulle tue impostazioni personali e sulle app di database specifiche per il lavoro. Salvali anche su OneDrive, in modo da poterli consultare come riferimento durante la configurazione.

9.3 Backup delle foto

9.3.1 Samsung/Nokia/Gigaset

Se desideri salvare automaticamente le tue foto su OneDrive, procedi come segue:

- Apri l'app "OneDrive"
- Tocca l'icona "Profilo" nell'angolo in basso a destra e seleziona "Impostazioni"
- Seleziona quindi "Backup fotocamera"
- Tocca due volte "Conferma"



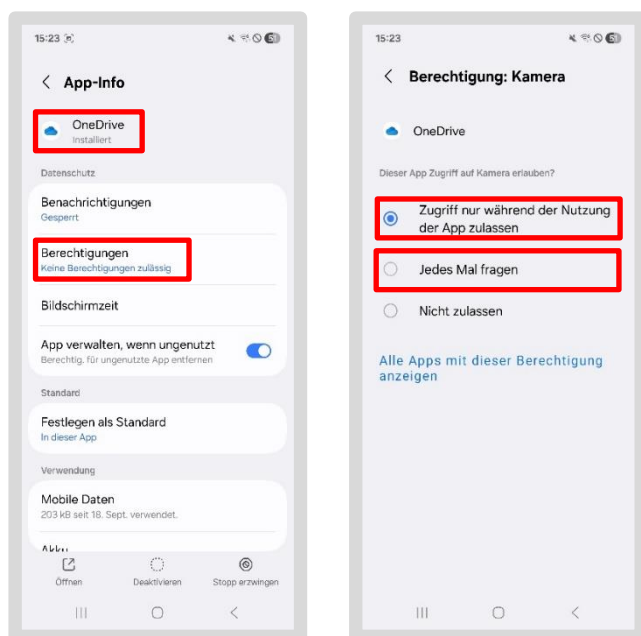
Nel Devi l'autorizzazione ad accedere alle tue foto e alla fotocamera. Per farlo, segui questi passaggi:

- Dopo aver confermato due volte, apparirà un messaggio di errore che indica che OneDrive non dispone delle autorizzazioni necessarie

- Quindi tocca il pulsante a destra denominato "Personalizza impostazioni"
- Verrai quindi reindirizzato alle impostazioni delle autorizzazioni dell'app

Se non compare nessun messaggio di errore o se l'hai chiuso:

- Vai alla sezione "App" in "Impostazioni"
- Quindi, in "Lavoro", seleziona l'app "OneDrive"
- Tocca "Autorizzazioni"
- Tocca una volta "Fotocamera" e poi "Foto e video" per concedere le autorizzazioni a OneDrive
- Decidi se vuoi che OneDrive ti chieda ogni volta o se vuoi concedere l'accesso permanente mentre usi l'app
- Una volta configurata la sincronizzazione, ogni foto scattata con la fotocamera verrà sincronizzata con OneDrive



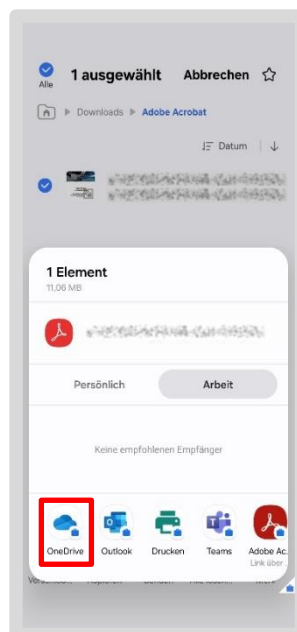
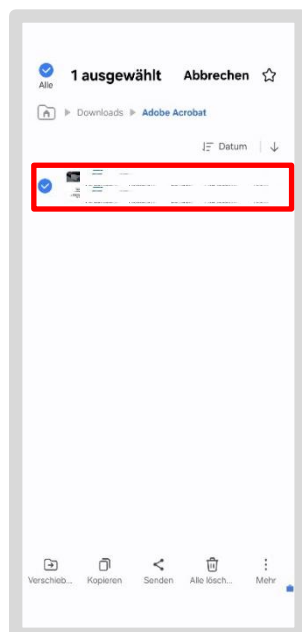
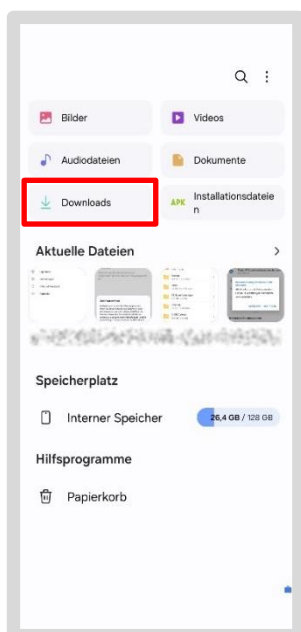
9.4 Backup dei file PDF

I file PDF vengono solitamente salvati nella cartella Download nella sezione "Lavoro/Affari". Per eseguire il backup su OneDrive, segui questi passaggi:

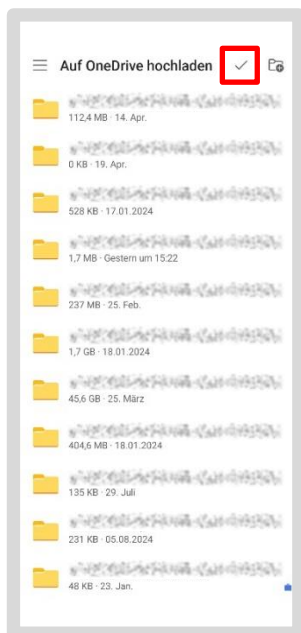
- Apri l'app "File"



- Tocca "Download"
- Tieni premuto il file PDF finché non compare un segno di spunta accanto al nome
- Tocca "Invia" nella parte inferiore della barra dei menu, quindi seleziona "OneDrive"



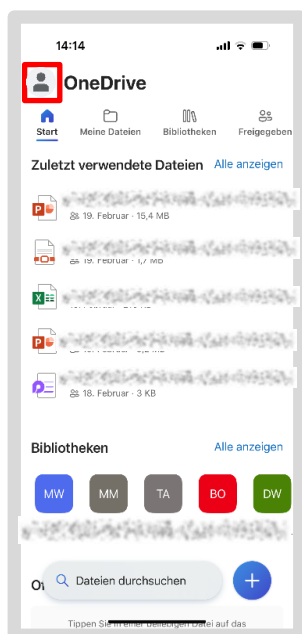
- Verrà visualizzata la tua cartella personale in OneDrive
- Se questa non è la posizione corretta: Tocca il menu a tre linee (hamburger) nell'angolo in alto a sinistra
- Seleziona la cartella in cui desideri salvare il file PDF, quindi tocca il segno di spunta bianco nell'angolo in alto a destra
- Il file verrà ora caricato su OneDrive

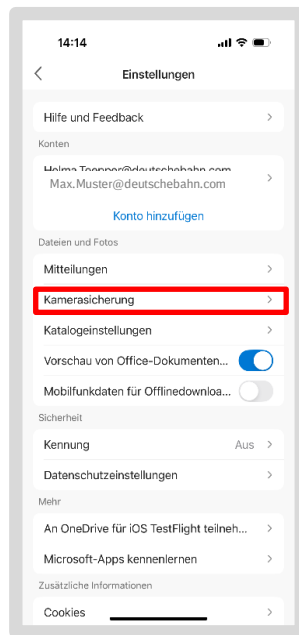
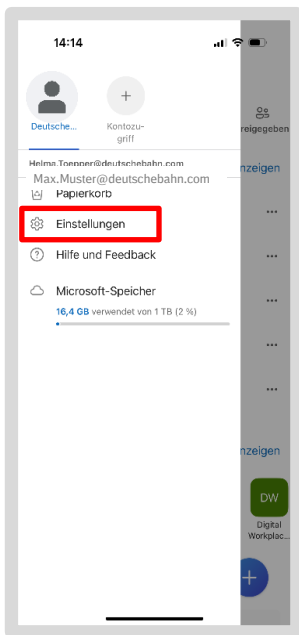


9.4.1 iPhone/iPad

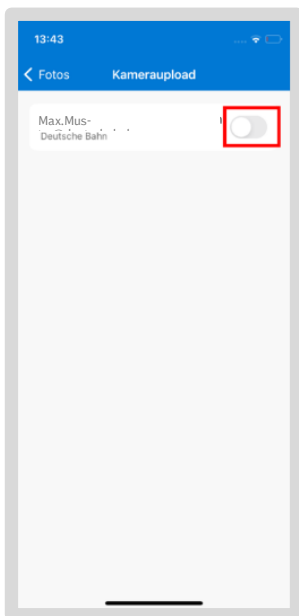
Configura OneDrive

- Tocca l'icona rotonda o la tua immagine del profilo in alto a sinistra



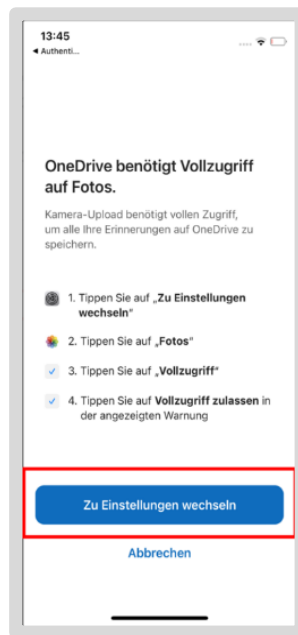
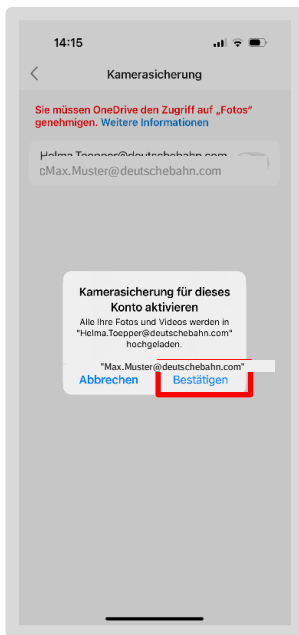


- Quindi seleziona "Impostazioni" dal menu
- Quindi tocca "Backup fotocamera"

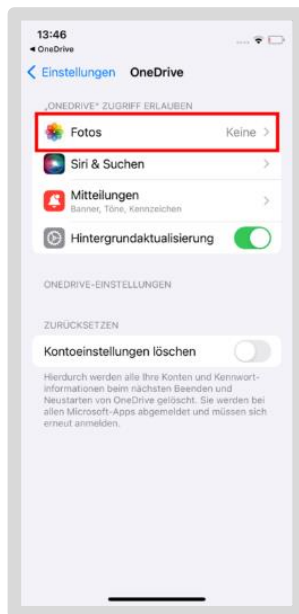


- Fai scorrere verso destra il cursore accanto al tuo indirizzo e-mail



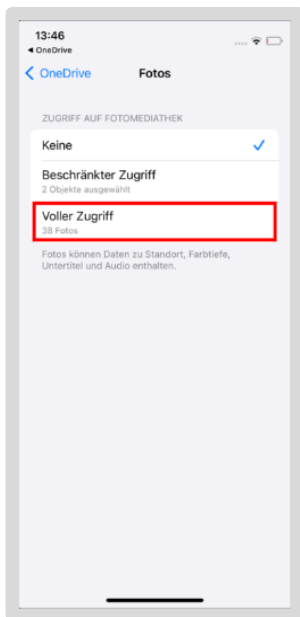


- Tocca "Conferma" nella finestra di dialogo che chiede se desideri sincronizzare foto e video con OneDrive
- Ora abilita il backup del rullino fotografico: tocca il pulsante "Apri Impostazioni"

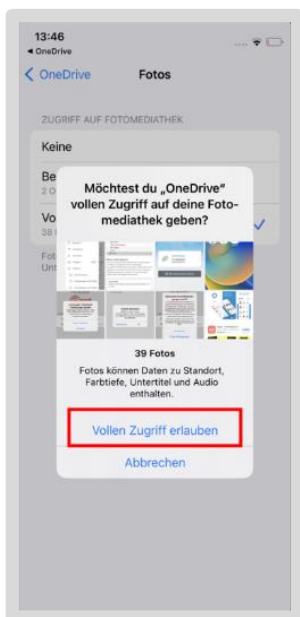


- Ora ti trovi nelle impostazioni del tuo iPhone/iPad. Tocca "Foto"





- Quindi seleziona la casella accanto a “Accesso completo” in modo che OneDrive possa salvare le tue foto e i tuoi video



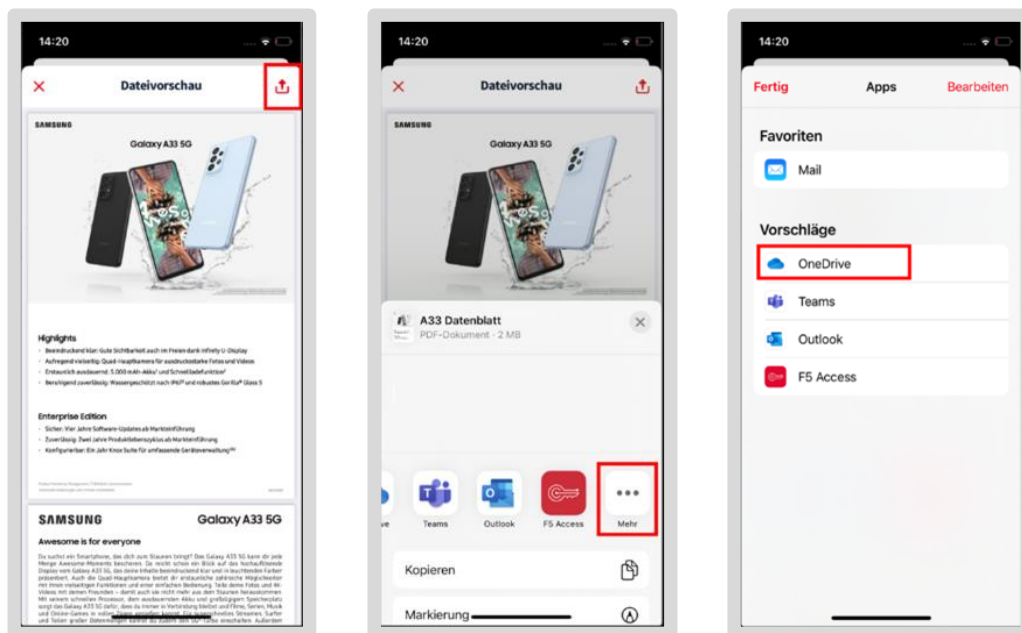
- Tocca "**Consenti** accesso **completo**"
- Torna all'app OneDrive



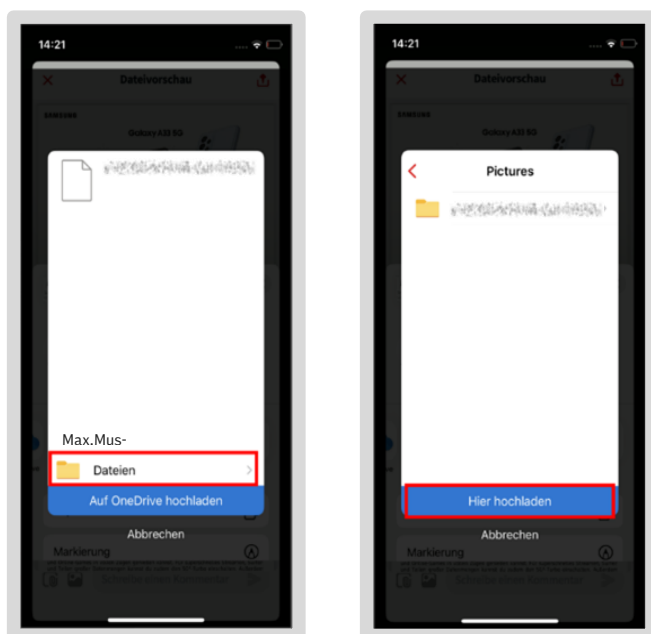
9.4.2 Salva i file PDF direttamente su OneDrive

I file PDF possono essere salvati direttamente su OneDrive. Ecco come:

- Apri il file
- Tocca l'icona di condivisione nell'angolo in alto a destra
- Seleziona "OneDrive" dal menu in basso (sotto i puntini "...")



- Seleziona la cartella in cui desideri salvare il PDF, quindi tocca il segno di spunta bianco nell'angolo in alto a destra
- Il file verrà ora caricato su OneDrive

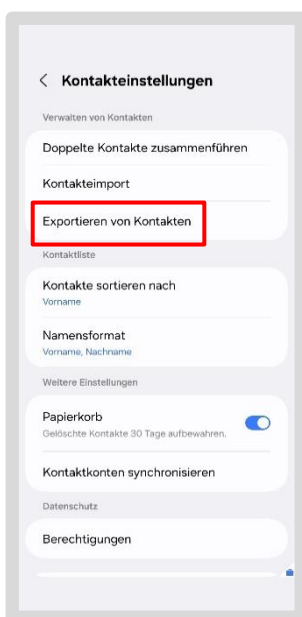
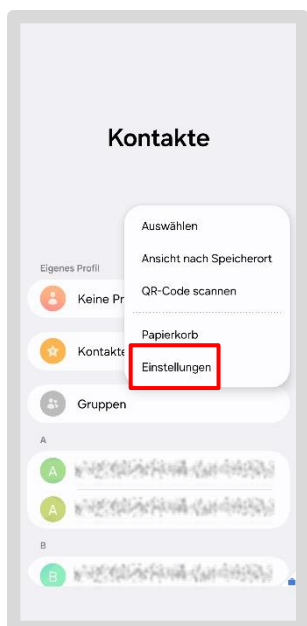
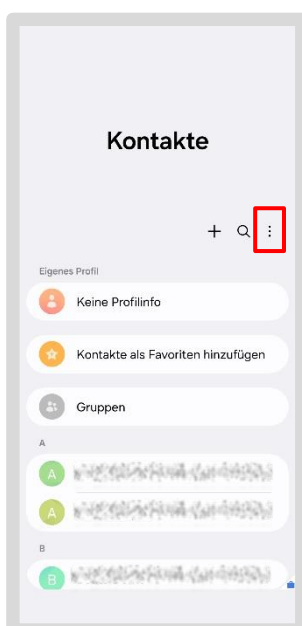
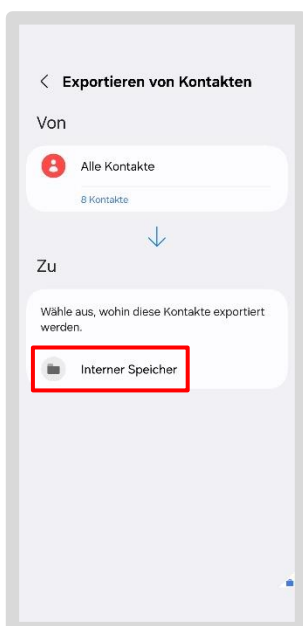


9.5 Esegui il backup dei contatti su OneDrive

Vuoi cambiare smartphone/tablet e portare con te i tuoi contatti?

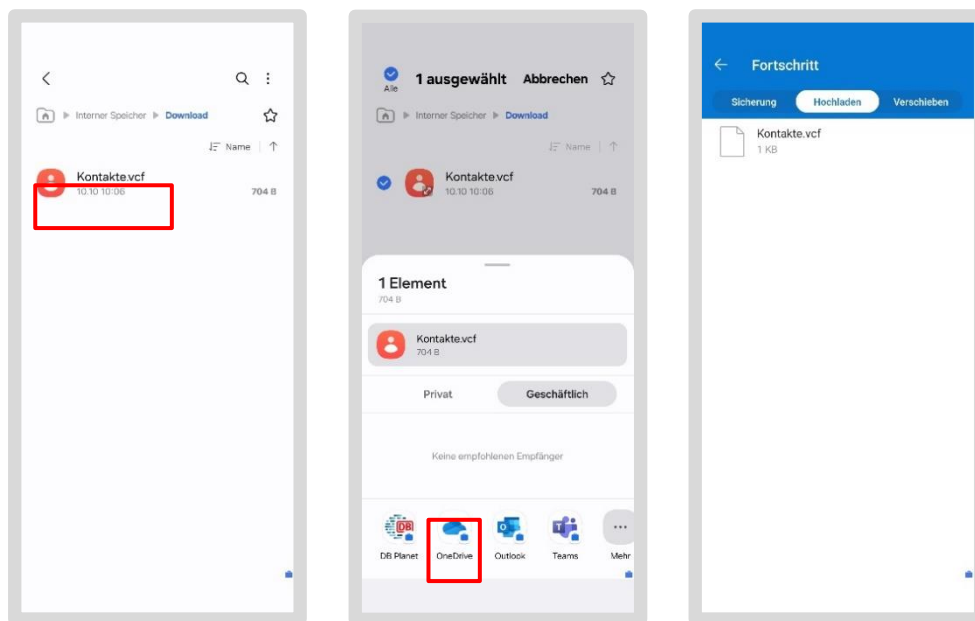
Segui questi passaggi:

- Scorri verso l'alto sulla schermata iniziale
- Tocca "Lavoro" nell'angolo in alto a destra
- Apri l'app Contatti
- Tocca ":" (menu con i tre puntini) nell'angolo in alto a destra
- Seleziona "Impostazioni"
- Tocca "Esporta contatti"
- Salva prima i tuoi contatti nella "Memoria interna"



Ora troverai un file .vcf denominato “Contacts.vcf” nella cartella Download.

- Seleziona il file “Contacts.vcf”
- Tocca “OneDrive” nella parte inferiore della barra di selezione



I tuoi contatti si trovano ora nella cartella OneDrive.

9.6 Importazione dei contatti da OneDrive

Per reimportare i contatti nell'app Contatti sul tuo nuovo dispositivo,

segui questi passaggi:

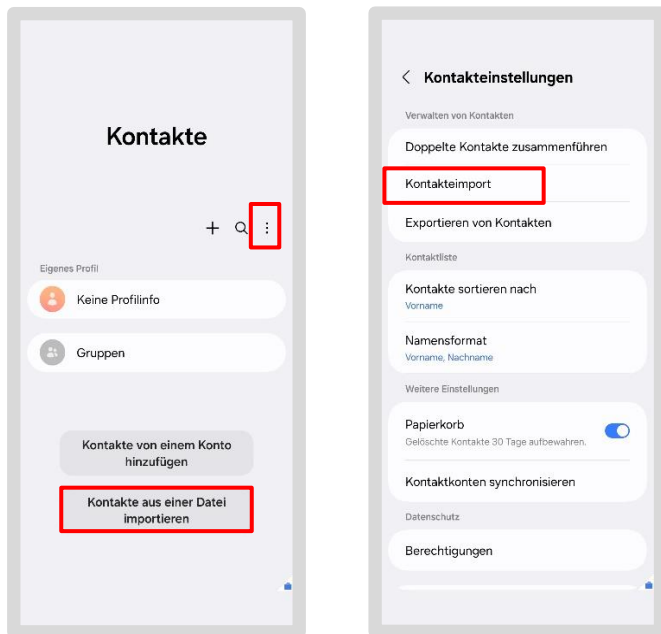
- Scorri verso l'alto sulla schermata iniziale
- Tocca "Lavoro" nell'angolo in alto a destra
- Apri l'app Contatti

Se **non** hai ancora **nuovi contatti**:

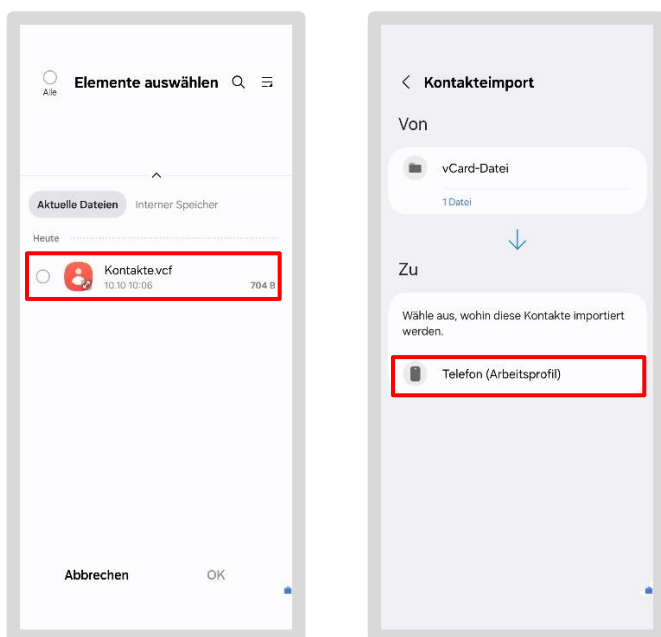
- Tocca "Importa contatti da un file"
- Seleziona "Memoria interna"
- Seleziona il file "Contacts.vcf"
- Tocca “Telefono (Profilo lavoro)”
- Conferma toccando “Importa”

Se hai **già dei nuovi contatti**:

- Tocca “:” (menu con i tre puntini) nell’angolo in alto a destra
- Seleziona “Impostazioni”
- Tocca “Importazione contatti”
- Seleziona “Memoria interna”

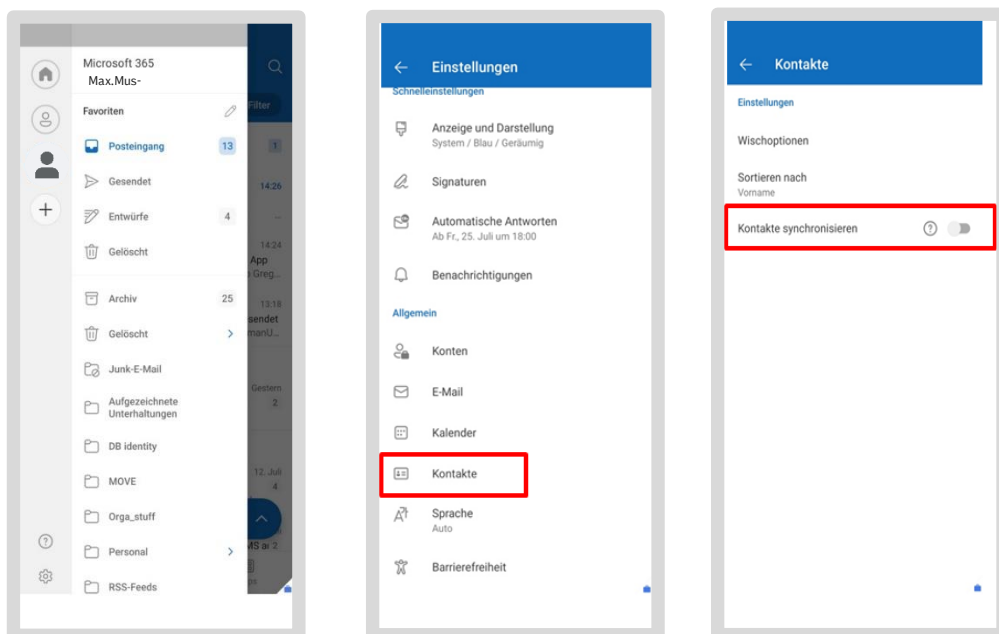


- Seleziona il file “Contacts.vcf”
- Tocca “Telefono (Profilo lavoro)”
- Conferma toccando “Importa”



9.7 Backup dei contatti tramite Outlook

- Gestisci sempre i tuoi contatti direttamente in Outlook **su ogni dispositivo**; in questo modo, potrai accedervi da tutti i tuoi dispositivi e non dovrai eseguire il backup separatamente
- Tocca la foto del profilo a sinistra della parola “Posta in arrivo”
- Tocca l'icona delle impostazioni nell'area grigia in basso e poi tocca "Contatti" nella schermata successiva
- Attiva la funzione “Sincronizza contatti” toccando il cursore



9.8 Backup delle password

Per smartphone/tablet con sistema operativo Android è disponibile l'app "Keepass2Android". È possibile utilizzarla per eseguire il backup delle password e accedervi.

È possibile scaricare l'app tramite l'app Hub o dal Google Play Store. Le istruzioni su come configurare l'app sono disponibili qui:

> mobileworkplace.deutschebahn.com/Keepass2Android

9.9 Backup dei dati personali

Se avete salvato foto, contatti, file e documenti privati sul vostro smartphone o tablet aziendale, dovete eseguire regolarmente il backup autonomamente. Questo perché il ripristino dello smartphone o del tablet comporterà anche la cancellazione dei vostri dati privati.

Per eseguire il backup dei dati privati, è possibile, ad esempio, utilizzare **il proprio account Google/Apple privato o un OneDrive privato**.

9.10 Take Off: dove sono le tue foto, i tuoi file e i tuoi documenti?

- I tuoi file di lavoro si trovano nella sezione "Lavoro/Azienda" dell'app I miei file
- Per eseguire il backup dei documenti di lavoro, puoi utilizzare l'app OneDrive, che puoi aprire tramite l'app Intune
- OneDrive ti chiederà il tuo indirizzo e-mail di lavoro; inseriscilo e il tuo account verrà attivato immediatamente! Ciò richiede che tu abbia installato l'app Outlook e configurato il tuo account utente (e-mail collegata a un certificato)
- Se non ricevi ancora le e-mail di lavoro o non hai ancora configurato un account e-mail per Outlook, fallo qui.

> Vedi Capitolo 8.5.1 Configurazione di Outlook/Creazione di un account e-mail/Configurazione della crittografia delle e-mail



Backup di documenti PDF o file Word:

- Vai su Documenti o Download
- Tieni premuto su un file finché non compare un segno di spunta
- Seleziona i file che desideri caricare
- Fare clic su "Invia"
- Seleziona "OneDrive"
- Verrai reindirizzato a una schermata con tutte le tue cartelle
- Seleziona una cartella e tocca il segno di spunta per caricare il file
- Non vedi la cartella? Tocca il menu nell'angolo in alto a sinistra
- In "Librerie", seleziona altre cartelle e tocca il segno di spunta per caricare il file

Backup di foto e video:

- Apri "OneDrive"
- Tocca "Foto"
- Abilita il backup/aggiornamento della fotocamera
- Per iPhone/iPad: Attiva la tua email di lavoro
- Quindi tocca "Conferma"

Esegui il backup dei tuoi dati personali

Per eseguire il backup dei tuoi dati personali, puoi utilizzare il tuo account Google o Apple personale, oppure un account OneDrive personale, ad esempio.

> [Qui](#) puoi trovare le istruzioni con i suggerimenti per il backup dei tuoi dati personali

10 Protezione dei dati e condizioni d'uso

Se utilizzi uno smartphone/tablet DB mentre sei in viaggio, esiste sempre il rischio che persone non autorizzate possano accedere al dispositivo. Anche un accesso di breve durata offre ampie opportunità di accedere a dati sensibili.

Pertanto, ti preghiamo di attenerti alle seguenti regole di base:

1. Non lasciare lo smartphone o il tablet incustodito; assicurati sempre che rimanga sotto il tuo controllo.
2. Non consegnare lo smartphone/tablet ad altre persone, nemmeno per «dare solo un'occhiata veloce», a meno che non si tratti di un dispositivo condiviso.
3. Proteggete sempre il vostro smartphone/tablet con un PIN o una password complessa e, meglio ancora, con un sistema di sicurezza biometrico aggiuntivo, come l'impronta digitale o il riconoscimento facciale.
4. Utilizzate password e PIN solo una volta!
5. Le password e i PIN non devono essere facili da indovinare; quindi, non utilizzare numeri di telefono, date di nascita, numeri di targa o nomi.
6. Un PIN deve essere lungo almeno 6 cifre, contenere almeno 4 caratteri diversi e non deve consistere in sequenze di numeri ascendenti o discendenti.
7. Le password devono sempre essere lunghe almeno 12 caratteri e contenere almeno 3 dei seguenti 4 elementi: lettere maiuscole, lettere minuscole, numeri, caratteri speciali.
8. Non memorizzare mai password, PIN o nomi utente per lo smartphone/tablet o l'account utente DB sul dispositivo stesso. Nemmeno camuffati da numero di telefono: tutti conoscono questo trucco.
9. Esegui il backup dei tuoi dati di lavoro e personali tempestivamente e regolarmente. Puoi farlo salvandoli su OneDrive o inviandoli via e-mail il prima possibile al destinatario previsto. Solo così saranno al sicuro. In questo modo DB-IT potrà accedervi se il tuo dispositivo si rompe o viene smarrito.

Condizioni d'uso per la «Comunicazione mobile dei dati»

Accettando lo smartphone/tablet e le presenti condizioni d'uso, il dipendente conferma il rispetto delle condizioni d'uso:

1. I dispositivi mobili sono attrezzature di lavoro personali. Non è consentito cedere il dispositivo o i dati di accesso/password/PIN a terzi (ad es. familiari o superiori).
2. Il dispositivo mobile rimane di proprietà di DB Systel per l'intera durata dell'utilizzo. Il dispositivo deve essere restituito al termine del periodo di utilizzo. Deve essere in ogni momento libero da diritti di terzi; in particolare, non è consentito prestare o vendere il dispositivo a terzi.
3. È vietato il consumo, l'uso e la diffusione di contenuti e applicazioni offensivi, diffamatori, pornografici, sessisti, razzisti, anticostituzionali, immorali o criminali.
4. Il dispositivo deve essere trattato con cura e rispetto. Il dispositivo può essere ricaricato solo utilizzando caricatori e cavi forniti dal produttore (inclusi nella fornitura). È consentito ricaricare il dispositivo durante l'orario di lavoro.
5. Qualsiasi smarrimento, furto o danno che comprometta il funzionamento deve essere segnalato immediatamente al proprio responsabile diretto. *
6. Laddove disponibile e utilizzabile presso la sede del datore di lavoro, l'utilizzo dei dati sul dispositivo mobile deve avvenire principalmente tramite reti Wi-Fi.
7. Le impostazioni di sicurezza del dispositivo (criteri, antivirus, configurazione del dispositivo, ecc.) non devono essere modificate o disattivate.

¹ Vedi anche l'Appendice 1 delle Condizioni generali e particolari di utilizzo IT della KBV, A (1).

² Vedi anche la Politica di protezione delle risorse DB, 136.01.03

10.1 Take Off: aspetti di sicurezza

Il tuo smartphone/tablet di lavoro fa parte del tuo lavoro. È di proprietà di DB Systel GmbH e deve quindi essere trattato con cura.

Fa parte del tuo lavoro, quindi non prestarlo né venderlo.

> Se devi restituire il tuo smartphone o tablet per motivi di sicurezza, ti preghiamo di farlo come descritto [qui](#)

Non dare alcuna possibilità ai ladri: utilizza una password complessa. Ad esempio, non attaccare un biglietto con la tua password sul monitor.

Protezione dei dati: dove posso trovare i dettagli del mio smartphone/tablet?

Per farlo, apri l'app Welcome, utilizza le schede nella parte inferiore dello schermo per andare alla scheda "Aiuto" e seleziona la voce "Dati del dispositivo". Qui vedrai i dettagli del tuo smartphone/tablet, come il numero di serie, l'IMEI o la versione del sistema operativo (ad es. Android 13 o iOS 17.5.1).



11 Hai dimenticato la password, restituzione del dispositivo

Hai dimenticato la password di blocco dello schermo o non ricordi la password utente DB? Outlook continua a bloccarsi? Ricevi messaggi di errore che non capisci? Non preoccuparti, qui puoi trovare aiuto.

11.1 Assistenza tramite l'app Welcome



L'app Welcome è il tuo primo punto di riferimento per domande sul tuo smartphone o tablet.

Nelle schede "Documenti" e "Aiuto" troverai le guide, i link e i numeri di telefono più importanti. Ad esempio, le guide per l'installazione iniziale e la configurazione. Se il tuo dispositivo non funziona al momento, usa quello di un collega.

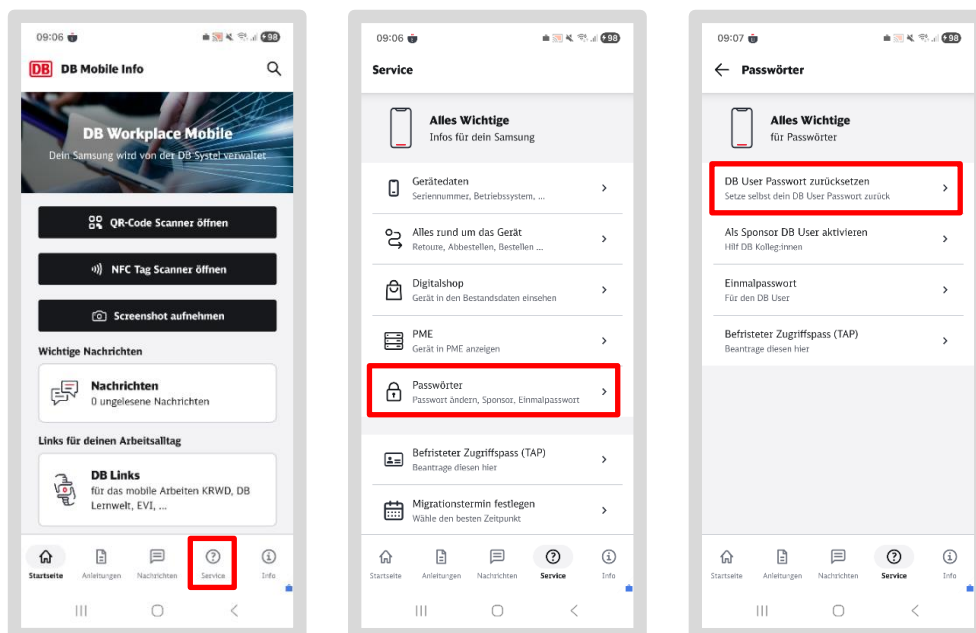
In alternativa, puoi trovare tutte le guide importanti all'indirizzo:

> db.de/ae

11.2 Password utente DB dimenticata o modifica della stessa

Se non ricordi i tuoi dati di accesso DB User o desideri modificarli, puoi procedere come segue:

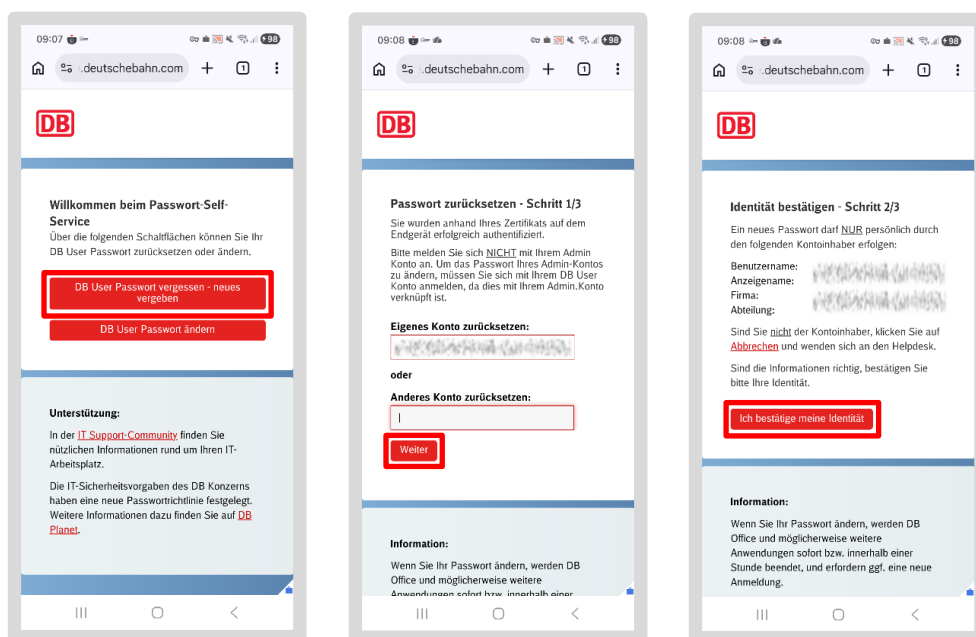
- Nell'app *DB Mobile Info*, seleziona la scheda "Servizio"
- Tocca "Password"
- Quindi tocca "Reimposta password utente DB"



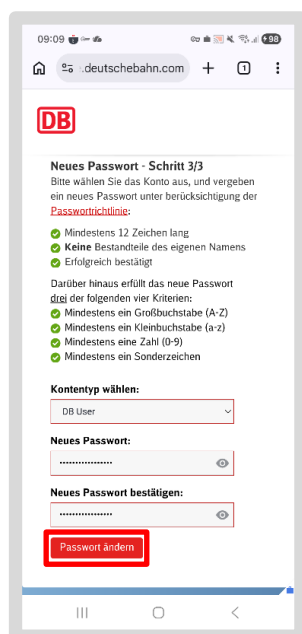
Nota: a questo punto verrà stabilita automaticamente una connessione a F5 Access. Ciò è necessario per eseguire i passaggi successivi. Se non è stata stabilita una connessione a F5 Access, è necessario attivarla manualmente per continuare!

Se hai fatto tutto correttamente, verrai reindirizzato al sito web Password Self-Service.

- Ora seleziona il pulsante che fa al caso tuo
- Tocca “Continua” senza inserire nulla
- Quindi confermare la propria identità



- Ora inserisci la tua nuova password, rispettando i criteri di sicurezza
- Conferma l'operazione cliccando su "Cambia password"



11.3 Assistenza tramite l'app IT ServiceDesk



L'app IT ServiceDesk è il tuo punto di riferimento unico per le domande tecniche. Dalla risoluzione dei problemi al supporto tecnico per questioni hardware e software relative al tuo dispositivo: qui puoi porre le tue domande e accedere a guide utili e link importanti.

Come accedere all'app IT ServiceDesk

- Apri l'“App IT ServiceDesk” nella sezione “Lavoro/Affari”
- Oppure accedi tramite il link: db.de/itservicedesk
- Troverai il menu nell'angolo in alto a sinistra dell'app
- Clicca su “Nuova richiesta di assistenza” e poi seleziona il metodo che desideri utilizzare per inviare la tua richiesta



Puoi anche fare quanto segue nell'app IT ServiceDesk alla voce “Self-Services & Links”:

- Aggiornare la password utente del database
- Modificare o eliminare il numero di cellulare dell'utente DB

11.4 Hai perso il tuo smartphone o tablet?

Chiama immediatamente l'**IT ServiceDesk**:

- IT ServiceDesk
 - Interno: Tel. 91-5555
 - Esterno: Tel. 0361 430 8200
- IT ServiceDesk DB Cargo
 - Tel. 91 7777 (interno)
 - Tel. 00800 327 978 35 (esterno)
- Segnalare lo smarrimento o il furto

Informare immediatamente il responsabile del proprio cellulare:

- Segnalare lo smarrimento o il furto
- Chiedi loro di bloccare la tua SIM! In questo modo, nessuno potrà effettuare chiamate a spese dell'azienda
- Discuti con loro i passi successivi per sapere come ottenere un nuovo smartphone/tablet

Segnala lo smarrimento nel Digitalshop:

- Segnala lo smarrimento o il furto tramite il Digitalshop
- Apri il Digitalshop all'indirizzo <http://www.db.de/digitalshop>
- Nel menu principale, alla voce "*Dati di inventario*", tocca "*Dispositivi mobili*"
- Seleziona il tuo smartphone/tablet dall'elenco
- Tocca "Esegui azione di inventario" a sinistra, quindi seleziona "Furto di dispositivo mobile" o "Smarrimento di dispositivo mobile" dal menu a tendina
- In caso di domande, contatta il tuo amministratore di rete mobile!

11.5 Il tuo smartphone/tablet è difettoso?

Informa immediatamente l'amministratore della rete mobile:

- Segnala la perdita totale
- Discuti con lui i passi successivi per sapere come ottenere un nuovo smartphone/tablet

Disattiva lo smartphone/tablet nel Digitalshop:

- Apri il Digitalshop all'indirizzo <http://www.db.de/digitalshop>
- Nel menu principale, alla voce "Dati di inventario", tocca "Dispositivi mobili"
- Seleziona il tuo smartphone/tablet dall'elenco
- Tocca "Esegui azione di inventario" a sinistra, quindi seleziona "Dispositivo mobile - Cancellazione" dal menu a tendina
- Puoi trovare le istruzioni per la sostituzione all'indirizzo db.de/mobile-setup
- In caso di domande, contatta il tuo amministratore di rete mobile!

11.6 Devi restituire il tuo smartphone/tablet?

Se il tuo smartphone/tablet è difettoso, puoi trovare una guida rapida alla sostituzione di smartphone/tablet all'indirizzo db.de/ae nella sezione Configurazione/Guide rapide.

Importante: esegui il backup dei tuoi dati in anticipo. Questo perché il tuo smartphone/tablet verrà completamente cancellato dal riciclatore dopo la restituzione. Di conseguenza, tutti i dati (di lavoro e personali) andranno persi.

Puoi eseguire il backup dei tuoi dati di lavoro su OneDrive. In questo modo i dati vengono archiviati nel cloud, consentendoti di accedervi in qualsiasi momento da qualsiasi tuo dispositivo (smartphone/tablet/PC). Ti mostriamo come configurare OneDrive nel [capitolo 9.2 Configurazione di OneDrive \(OneDrive\)](#) o all'indirizzo mobileworkplace.deutschebahn.com/mobile-daten-sichern.

Esci dal negozio digitale sul tuo smartphone/tablet:

- Apri il Digital Shop all'indirizzo <http://www.db.de/digitalshop>
- Nel menu principale, alla voce "Dati inventario", tocca "Dispositivi mobili"
- Seleziona il tuo smartphone/tablet dall'elenco
- Tocca "Esegui azione di inventario" a sinistra, quindi seleziona "Dispositivo mobile - Annulla abbonamento" dal menu a tendina
- Puoi trovare le istruzioni su come sostituire il tuo dispositivo all'indirizzo db.de/mobile-setup
- In caso di domande, contatta il tuo amministratore dei dispositivi mobili!

Basta restituire lo smartphone/tablet autonomamente tramite il portale di gestione delle risorse IT:

- Accedi all'<http://www.db.de/itverwertung>
- Richiedi una restituzione gratuita
- Scegli se hai bisogno solo dell'etichetta di reso o se desideri che ti venga inviata anche una scatola
- Riceverai l'etichetta via e-mail e la scatola ti verrà consegnata per posta all'indirizzo che hai fornito

Prepara il tuo smartphone/tablet per la spedizione:

- Elimina eventuali account personali dal tuo smartphone/tablet
- Per Android: il tuo account Google – puoi trovare le istruzioni qui: db.de/ae
- Per iPhone/iPad: la funzione "Trova il mio iPhone/iPad"
- Disattiva anche il blocco iCloud
- Rimuovi la scheda SIM e le schede di memoria
- Imballa lo smartphone/tablet in modo sicuro affinché non si danneggi durante il trasporto e includi eventuali accessori (alimentatore, cavo di ricarica USB, ecc.) nella scatola di restituzione
- Incolla l'etichetta di reso sulla scatola e portala all'ufficio postale

Congratulazioni!

Hai configurato con successo il tuo smartphone/tablet aziendale!

Per garantire che funzioni sempre in modo affidabile in futuro, assicurati di installare sempre gli ultimi aggiornamenti!

Speriamo che ti piaccia utilizzarlo!

Puoi trovare ulteriori informazioni sul tuo smartphone/tablet nell'app: DB Mobile Info.

> Una breve guida su come eseguire il backup dei tuoi dati è disponibile all'indirizzo mobileworkplace.deutschebahn.com/mobile-daten-sichern